

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 102 (1984)
Heft: 80

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halb, Fr. 33.–, Ausland Fr. 70.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 55.–, un semestre fr. 33.–, étranger fr. 70.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 80 – 1185

Bern, Mittwoch, 4. April 1984
Berne, mercredi, 4 avril 1984

102. Jahrgang
102e année

No 80 – 4. 4. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ernennung eines neuen Missionschefs und Kompetenzwechsel – Nomination d'un nouveau chef de mission et changement de compétences.

Kleinhandelsumsätze im Februar 1984 – Le chiffre d'affaires du commerce de détail en février 1984.

Bauausschreibungen.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurichten.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(1560)

Berichtigung

Unsere Publikation vom 28. März 1984 in Sachen Sit Clothing AG, mit Sitz in Zürich, Badenerstrasse 131, 8004 Zürich, enthielt fälschlicherweise als Konkurseröffnungsdatum den 13. März 1984.

Richtiges Eröffnungsdatum: 9. Februar 1984. Im übrigen bleibt die Publikation vom 28. März 1984 unverändert.

8026 Zürich, den 30. März 1984

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Zürich

(1545)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: Autopark AG, mit Sitz in Zürich, Ueberlandstrasse 350, 8051 Zürich 12.

Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1984.

Die Publikation über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.

8050 Zürich, den 29. März 1984

Konkursamt Oerlikon-Zürich:
K. Schweizer, Notar

Kt. Zürich

(1526)

Gemeinschuldner: Gut Walter, geb. 1943, von Winterthur, Herrenschneider, Untere Briggerstrasse 56, 8406 Winterthur.

Der Konkurs ist war

– Gesellschafter der 1983 konkursamtlich liquidierten Kollektivgesellschaft «Gut-Mode», Yolanda und Walter Gut, Spitalgasse 5, 8400 Winterthur.

– Inhaber eines Schneiderei-Ateliers an der Technikumstrasse 84, 8400 Winterthur.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Februar 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. April 1984.

8401 Winterthur, den 4. April 1984

Konkursamt Winterthur-Alttadt
Stadthausstrasse 14, 8401 Winterthur

Kt. Bern

(1519)

Gemeinschuldner: Schneider Willy, geb. 1923, Tapezierer, von Koppigen, in Röschenz, Laufenstrasse 477. Inhaber der Einzelfirma Teppichhaus Schneider, Frobenstrasse 60A, 4053 Basel.

Datum der Eröffnung: 14. März 1984.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 24. April 1984.

4242 Laufen, den 29. März 1984

Konkursamt Laufen

Ct. de Fribourg

(1562)

Faillie: Audio Marketing Consultants-AMC S.A., conseils et services ressortissant au domaine de la distribution, organisation et financement de la vente de marchandises, rue Fries 1, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 décembre 1983.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 30 avril 1984.

1700 Fribourg, le 2 avril 1984

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg

(1563)

Faillie: Intermaizout S.A., exploitation d'un commerce de combustibles et carburants en tous genres, route des Arsenaux 6, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 février 1984.

Première assemblée des créanciers: mardi 17 avril 1984, à 10 h. 30, à Fribourg, rue de Lausanne 91, dans les bureaux de l'office.

Délai pour les productions: 9 mai 1984.

1700 Fribourg, le 2 avril 1984

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Stadt

(1544)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Schadendienst HMD AG, Margarethenstrasse 47, Basel, wurde am 29. März 1984 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 4. April 1984

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft

(1561)

Gemeinschuldnerin: Emil Lüscher AG, Grabenackerstrasse 13, 4142 Münchenstein.

Datum der Konkurseröffnung: 21. März 1984.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 17. April 1984, 14.30 Uhr, Konkursamt Domplatz 9, 4144 Arlesheim.

Eingabefrist: bis 4. Mai 1984.

4144 Arlesheim, den 2. April 1984

Konkursamt Arlesheim

Ct. de Genève

(1520)

Failli: Gay Michel, 27 novembre 1957, France, pépiniériste, domicilié route de Frontenex 44, à Genève, associé dans la snc Decouvert, Michel Gay & Cie, entretien et création de parcs et jardins; commerce de plantes de jardin, sis route de Vernier 102B, à Vernier GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 juin 1983.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 avril 1984.

Délai pour les productions: 24 avril 1984.

1200 Genève, le 4 avril 1984

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1521)
 Faillie: Handitec S.A., exploitation et commercialisation de dispositifs d'alarme et d'équipements techniques, étude, développement et commercialisation d'appareils électroniques et électromécaniques et de tous moyens auxiliaires destinés aux personnes âgées ou handicapées, ayant son siège boulevard Helvétique 15, à Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 13 février 1984.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 avril 1984.
 Délai pour les productions: 24 avril 1984.

1200 Genève, le 4 avril 1984

Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Kt. Zürich (1530)
 Über Schegg-Pedretti Rita, geb. 1959, von Oberriet SG, mittlere Bahnhofstrasse 3, 8853 Lachen, Inhaberin der Einzelfirma Rita Pedretti, Birmensdorferstrasse 249, Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. Dezember 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 23. März 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. April 1984 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8036 Zürich, den 28. März 1984

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
 Spitznagel, Notar

Kt. Zürich (1550)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Schaller Christian, geb. 1948, von Bödingen FR, Kaufmann, Alsenrain 1, 8800 Thalwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. April 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Thalwil: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8800 Thalwil, den 29. März 1984

Konkursamt Thalwil:
 Ch. Biefer, Notar-Stellvertreter

Ct. de Genève (1522)
 Faillie: Brevinex S.A., mise en valeurs de tous brevets ainsi qu'importation, exportation, achat, vente et commerce de marchandises, de produits et d'articles de toute nature et de toute provenance. La société peut faire, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, toutes opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières, se rattachant directement ou indirectement à son but et s'intéresser sous toutes formes à toutes entreprises similaires, ayant son siège rue de Berne 11, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 mars 1984.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 avril 1984.
 Délai pour les productions: 24 avril 1984.

1200 Genève, le 4 avril 1984

Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Kt. Zürich (1528)
 Über die Re-di-Therm AG, mit Sitz in Oetwil an der Limmat, Haldenstrasse 29, 8955 Oetwil an der Limmat, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Januar 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. März 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. April 1984 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8953 Dietikon, den 29. März 1984

Konkursamt Dietikon

Kt. Zürich (1572)
 Im Konkurs über Mangiacotti Giovanni, 1940, italienischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, 8483 Kollbrunn, Tössstrasse 29, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, 8488 Turbenthal, Schulstrasse 6, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 6. April 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8488 Turbenthal, den 2. April 1984

Konkursamt Turbenthal:
 Hiestand, Notar

Ct. du Jura (1523)
 Faillie: Abbate Giuseppe, 1932, ouvrier d'usine, rue A.-Merguin 58, 2900 Porrentruy.
 Date de l'ouverture de la faillite: 1er mars 1984.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 24 avril 1984.

2900 Porrentruy, le 27 mars 1984

Office des faillites
 Le préposé: René Domont

Kt. Zürich (1531)
 Über Horber Rudolf, geb. 1951, von Zürich, Seestrasse 14, 8712 Stäfa, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Reformhaus Horber», mit Sitz in Zumikon ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 1. Februar 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. März 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. April 1984 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8712 Stäfa, den 28. März 1984

Konkursamt Stäfa

Ct. du Jura (1524)
 Faillie: Abbate Nunzia, née Di Genaro, 1932, épouse de Giuseppe, ouvrière d'usine, rue A.-Merguin 58, 2900 Porrentruy.
 Date de l'ouverture de la faillite: 22 mars 1984.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 24 avril 1984.

2900 Porrentruy, le 27 mars 1984

Office des faillites
 Le préposé: René Domont

Ct. Ticino (1529)
 Fallita: Exparcom S.A., Stabio.
 Data dei decreti: 27 febbraio 1984 e 27 marzo 1984 della pretura di Mendrisio-nord.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori ne chieda, a questo ufficio, la continuazione entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.– per tasse e spese.

Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6850 Mendrisio, il 29 marzo 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
 Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Kt. Zürich (1549)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Stähli Erich, geb. 28. September 1952, von Oberhofen am Thunersee, Maschinenschlosser, Endlikerstrasse 77, 8400 Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Altstadt, Stadthausstrasse 14, Winterthur, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. April 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Winterthur, als Aufsichtsbehörde, Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke schriftlich einzureichen.

8401 Winterthur, den 3. April 1984

Konkursamt Winterthur-Altstadt
 Stadthausstrasse 14/Postfach, 8401 Winterthur

Ct. du Jura (1525)
 Faillie: Buchwalder Patrick, 1953, ci-devant exploitant du magasin à l'enseigne «Mod'Om», Porrentruy.
 Date de l'ouverture de la faillite: 26 mars 1984.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 24 avril 1984.

2900 Porrentruy, le 28 mars 1984

Office des faillites
 Le préposé: René Domont

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Akeni Investment-Management, Aktiengesellschaft mit Sitz in 8802 Kilchberg, Lindenstrasse 4, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. April 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Konkursamt Thalwil einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8800 Thalwil, den 28. März 1984

Konkursamt Thalwil:
 Ch. Biefer, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt (1548)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Schmid-Urbani Hanspeter, Kaufmann, Fasanenstrasse 150, Basel (früher Benkenstrasse 14, Ettingen BL), liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, den 4. April 1984

Konkursamt Basel-Stadt

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich

Über die Restaurant Waldhütte Schaffli AG, mit Sitz in Zürich, Langstrasse 62, 8004 Zürich (c/o IT Invest Treuhand AG), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. März 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. März 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. April 1984 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, den 29. März 1984

Konkursamt Aussersihl-Zürich
 Badenerstrasse 156, 8004 Zürich

Kt. Basel-Stadt (1547)

Im konkursamtlichen Nachlassliquidationsverfahren über Zimmermann-Hebeisen Albert, wohnhaft gewesen Wittlingerstrasse 188, Basel, Inhaber der Einzelfirma «A. Zimmermann», Vogesenstrasse 86, Basel, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 4. April 1984

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft	(1565)
Kollokationsplan und Inventar	
Im Konkursverfahren Sadag AG, Weidenstrasse 6, 4147 Aesch, liegen der Kollokationsplan und das Inventar ab 4. April 1984 auf der unterzeichnenden Amtsstelle (Domplatz 9, Büro 15) zur Einsichtnahme auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, anzubringen, beides innerst zehn Tagen seit Beginn der Auflagefrist.	
4144 Arlesheim, den 4. April 1984	Konkursamt Arlesheim

Kt. Basel-Landschaft	(1564)
Kollokationsplan und Inventar	
Im Konkurs über von Arx-Bieri Kurt , geboren 1926, von Olten SO, Buchhalter, Inhaber der Einzelfirma K. von Arx, Betrieb eines Inkassobüros, Freie Strasse 39, Basel, wohnhaft Baselmattweg 198, 4123 Allschwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.	
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innerst 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuheben, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.	
4102 Binningen, den 4. April 1984	Konkursamt Binningen

Ct. de Genève	(1518)
Sont déposés dès ce jour:	
1. L'état de collocation.	
2. L'état des revendications.	
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.	
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:	
1. Intenter action contre l'état de collocation.	
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.	
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.	

Faillits:

Atisa S.A., toutes opérations financières, commerciales et immobilières; création et gestion de sociétés; prise de participations et d'intérêts. La société n'effectuera aucune opération en Suisse, sauf toutefois celles strictement nécessaires à son administration, ayant son siège quai du Mont-Blanc 7, à Genève. (Réf. no 1)

Garbo S.A., en liquidation, importation, exportation de textiles, achat, vente, exploitation d'une boutique de prêt-à-porter, ayant son siège précédemment rue de la Rôtisserie 5, à Genève, actuellement avenue Weber 20, à Genève. (Réf. nos 1 et 2)

Opfinanz S.A., financement et promotion d'activités commerciales à l'étranger, notamment en matière immobilière; vente, achat, enregistrement et utilisation de brevets, droits au brevet, marques de commerce ainsi qu'acquisition et octroi en licence desdits droits; participation à d'autres entreprises, ayant son siège rue Toepfer 15, à Genève. (Réf. no 1)

Prodimo Watch S.A., achat, vente, importation et exportation de montres, de toutes pièces d'horlogerie et de matériel électronique, ayant son siège rue Franklin 2, à Genève. (Réf. nos 1 et 2)

Bischoff Pierre Antonio, 2 juillet 1942, GR, technicien architecte, domicilié à Juvigny-Annemasse (F), exploitant une entreprise de construction et location d'échafaudages à l'enseigne «R. Michel-Brand, P. A. Bischoff succ.», sise rue de la Faucille 9, à Genève. (Réf. no 1)

Boquete Hipacio, 14 novembre 1945, Espagne, chef de rang, domicilié route de Chancy 126, à Onex GE, associé dans la société en commandite Boquete & Cie, en liquidation, exploitant précédemment un café-restaurant à l'enseigne «Le Charolais», sis avenue Dumas 7, à Genève. (Réf. no 1)

Faigaux Paul Henri, 23 septembre 1929, BE, démolisseur, domicilié rue de Monbrillant 83, à Genève, exploitant un commerce en gros de fruits et légumes. Représentation et vente de batteries de cuisine en cuivre, ayant son siège rue de Monbrillant 83, à Genève. (Réf. nos 1 et 2)

Fulop Andreas, 31 mai 1936, Hongrie, ingénieur, domicilié rue de Lyon 65, à Genève, exploitant une entreprise de construction à l'enseigne «Entreprise de construction Fulop», sise rue de Lyon 73, à Genève. (Réf. no 1)

Minutillo Giovanni, 24 juillet 1946, Italie, commerçant, domicilié place des Ormeaux 2, au Petit-Lancy GE, exploitant précédemment une poissonnerie, commerce de comestibles à l'enseigne «La Rascasse», sis place des Ormeaux 8, au Petit-Lancy GE. (Réf. nos 1 et 2)

1200 Genève, le 4 avril 1984

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. St. Gallen	(1543)
Gemeinschuldnerin: Metzger & Cie AG , 9470 Buchs.	
Anfechtungsfrist: bis 14. April 1984.	
9475 Sevelen, den 2. April 1984	Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen; T. Hardegger

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich	(1533)
Das Konkursverfahren über den Nachlass Kempf Albert , geb. 1928, von Bülach, wohnhaft gewesen Rigistrasse 3, 8700 Küsnacht, gestorben am 4. Oktober 1983, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 27. März 1984 als geschlossen erklärt worden.	
8700 Küsnacht, den 29. März 1984	Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Kt. Luzern	(1566)
Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft Ershih Chiang , wohnhaft gewesen Seefeldstrasse 9, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 26. Januar 1984 als geschlossen erklärt worden.	
6000 Luzern, den 2. April 1984	Der a. a. Konkursverwalter: Dr. H. Jenny

Kt. Solothurn	(1551)
Das Konkursverfahren über Grütter Anton , 1956, Biberiststrasse 18, Derendingen, nun wohnhaft in Bellach, Grederstrasse 62, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Kriegstetten vom 19. März 1984 als geschlossen erklärt worden.	
4500 Solothurn, den 29. März 1984	Konkursamt Kriegstetten

Kt. Basel-Stadt	(1553)
Gemeinschuldner: J. Baumgartner + H. Single , Muespacherstr. 39, Basel.	
Datum der Schlusserklärung: 28. März 1984.	
4001 Basel, den 4. April 1984	Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau	(1567)
Das Konkursverfahren über die Gustav Maek AG , Bauunternehmung, Generalunternehmung, 5430 Wettingen, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zurzach vom 8. März 1984 als geschlossen erklärt worden.	
5400 Baden, den 2. April 1984	Die a. o. Konkursverwaltung: Dr. Peter Blöchliger, Fürsprecher, Baden

Kt. Aargau	(1552)
Das Konkursverfahren über Lux-Bendita Manfred Ferdinand , 1942, österreichischer Staatsangehöriger, früher in Gontenschwil, nun in Salzburg (A) wohnhaft gewesen; gestorben am 9. Juli 1983, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Kulm vom 27. März 1984 als geschlossen erklärt worden.	
5036 Oberentfelden, den 31. März 1984	Konkursamt des Bezirks Kulm

Ct. Ticino	(1535)
	Liq. n. 5/1983

La procedura di liquidazione del fallimento di **Dusi Giacomo**, corso Bello 13, Mendrisio, titolare della ditta individuale DNA di Giacomo Dusi, via S. Martino 7, Mendrisio, è stata dichiarata chiusa con decreto 27 marzo 1984 del pretore di Mendrisio-nord.

6850 Mendrisio, il 29 marzo 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. de Vaud	(1534)
--------------------	--------

Par décision du 28 mars 1984 le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de **Helmbacher Jean-Paul David**, allié Righi, utilisant la raison sociale Egetra, domicilié à 1264 St-Cergue.

1260 Nyon, le 4 avril 1984

Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Ct. Ticino	(1540)
Con decreto di data 29 marzo 1984 il pretore di Mendrisio-nord ha revocato il fallimento pronunciato il 30 marzo 1982 contro il signor Bizzarri Raffaele , Coldrerio, e ciò a dipendenza dell'intervenuto concordato.	
Il fallito è reintegrato nella libera disposizione del suo patrimonio.	
6850 Mendrisio, il 30 marzo 1984	Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(LEF 257–259)

Ct. Ticino	(1537)
-------------------	--------

Avviso d'incanto Liq. n. 4/1984
Fallimento: ditta **Aredil SA**, via Milano 23, 6830 Chiasso.

L'ufficio dei fallimenti di Mendrisio rende noto che si terrà un'asta pubblica il giorno di giovedì 12 aprile 1984, dalle ore 15 in avanti, a Chiasso, via Milano 23, presso i magazzini e gli uffici della fallita, per la vendita di:

– attrezzatura varia
scale apribili in legno e Alu, due compressori per mastice da vetri marca Ago-Fix + accessori, diversi cavalletti per supporto vetri, tank in plastica con contenitore in ferro contenente ca. l. 1000 olio combustibile, tavolo da taglio per vetri marca Klaus, trapano a colonna per fori vetri ad acqua marca Besand, molatrice a colonna ad acqua per molatura vetri marca Besand, una partita vetri diversi, tavoli in legno, un punteggio mobile su quattro ruote + accessori per fissaggio marca Svett, prolunghe, macchinetta per taglio profili, tre trapani (marca Boesch e AEG), attrezzi vari per opera da vetraio, ecc.,

– mobili d'ufficio
scrivanie, tavoli, armadi, poltrone, armadi guardaroba, macchine per scrivere Olivetti, calcolatrici, una cassaforte marca Uto dim. 44 x 55 x 100 ca., fotocopiatrice marca 3M Minnesota, segreteria telefonica automatica marca Zettler, ecc.,

di spettanza della massa fallimentare sopra citata.

Il tutto in conformità della vigente legge federale sulla esecuzione e fallimenti.

6850 Mendrisio, il 28 marzo 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. de Vaud	(1568)
--------------------	--------

Terrain à Baugy/Clarens,
avec permis de construire 64 appartements

Mardi 8 mai 1984, à 14 h., dans les bureaux de l'office des faillites, rue de la Paix 8, Montreux, il sera vendu aux enchères publiques, sur délégation de l'office des faillites de Vevey, les immeubles appartenant à la masse en faillite **Luini et Chabod SA**, à Vevey, à savoir:

Commune de Montreux, situation Baugy (alt. 440 m).

Parcelle RF no 2251, folio 19, de 574 m²

Parcelle RF no 2253, folio 19, de 441 m²

Parcelle RF no 2264, folio 19, de 2868 m²

Parcelle RF no 2265, folio 19, de 1630 m²

Parcelle RF no 9489, folio 20, de 3247 m²

Surface totale 8760 m²

Estimation fiscale: fr. 455 000.–

Estimation des experts et de l'office: fr. 1 795 800.–

Mise à prix minimum: fr. 1 800 000.–

Ces immeubles sont au bénéfice d'un permis définitif, valable jusqu'au 10 mars 1985, non prolongeable, de construire deux immeubles locaux soit 64 appartements de 2, 3 et 4 pièces et 82 places de parc.

Surface bâtie: 1538 m². Surface plancher: 6139 m².

Les conditions de vente, l'état des charges, les états descriptifs et les plans sont à disposition des intéressés à l'office soussigné.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

1820 Montreux, le 27 mars 1984

Office des faillites de Montreux:
H. Rochat, préposé

Ct. du Jura	(1536)
--------------------	--------

Vente d'un immeuble commercial et locatif

Mardi 22 mai 1984, à 15 h., il sera exposé en vente aux enchères publiques l'immeuble décrit ci-dessous dépendant de la faillite **Excelsior SA**, à Courrendlin.

Ban de Courrendlin

Feuil. no Lieu-dit, nature Contenance a m² Val. off. Fr.

61 Rue Principale, habitation, dépôt no 6, bureaux, dépôt no 2, magasin, remise no 4, assise, aisanse, jardin 13 11 1 499 600.–

+ accessoires immobiliers estimés à fr. 70 000.–

Estimation de l'office des faillites: fr. 2 465 000.–

La réalisation est requise ensuite de faillite.

Objet: immeuble commercial et locatif comprenant:

– sous no 2: bureaux, dépôt avec élévateurs et pont roulant

– sous no 4: magasin d'alimentation, dépôt

– sous no 6: 6 appartements dont 3 de 4½ pièces, 2 de 3½ pièces, 1 studio aux combles et dépôt

Date des enchères: mardi 22 mai 1984, à 15 h.

Lieu des enchères: Restaurant de l'Etoile, Courrendlin.

Visite de l'immeuble: sur rendez-vous.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné durant 10 jours dès le 8 mai 1984.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2800 Delémont, le 4 avril 1984

Office des faillites, Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Ct. du Jura (1322¹)
Vente publique d'une habitation
 (Unique séance d'enchères)
 Vendredi 4 mai 1984, dès 15 h., au Restaurant du Cheval-Blanc à Asuel, il sera offert en vente aux enchères publiques, à tout prix, au plus offrant, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite de Ramseyer Eric, à Asuel, savoir:
 Ban d'Asuel
 Feuillet no 137, Le Pécal, habitation, remise, bûcher no 80, aisance, jardin, verger de 1330 m²
 Valeur officielle fr. 77 200.–
 Assurance incendie (indice 150) fr. 225 000.–
 Valeur vénale fixée par l'expert fr. 160 000.–
 Visite du bâtiment: rendez-vous des amateurs à 16 h. précises le jeudi 29 mars et le lundi 30 avril 1984.
 Conditions:
 – Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné dès le 29 mars 1984 où les intéressés pourront en prendre connaissance.
 – Des garanties de paiement seront exigées immédiatement avant le prononcé définitif de l'adjudication.
 – Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants de sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.
 – Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes de nationalité étrangère, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
 2900 Porrentruy, le 15 mars 1984 Office des faillites de Porrentruy
 Le préparé: René Domont

Kt. Aargau (1555)
 Das Bezirksgericht Baden hat über den von Lüssi Paul, Rüttenstrasse 6, 8956 Killwangen, vorgeschlagenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Mittwoch, 11. April 1984, um 8 Uhr, im Tagfahrtssaal in Baden, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.
 5400 Baden, den 30. März 1984 Bezirksgericht Baden
 I. Abteilung
Kt. Aargau (1554)
 Das Bezirksgericht Bremgarten hat über den von Siegrist-Bollier Peter, Ibsgutstrasse 5, Zufikon, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt (Verhandlung) angesetzt auf Donnerstag, den 12. April 1984, 17 Uhr, mit dem Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich dieser Verhandlung angebracht werden müssten.
 5620 Bremgarten, den 29. März 1984 Bezirksgericht

Kt. Zürich (1558)
Kollokationsplan samt Lastenverzeichnis
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Iten Ernst, Rohr- und Eisenbau AG, in Nachlassliquidation, Berg-Dägerlen, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Liquidator zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht unter 052 23 02 05).
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. April 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
 Sofern und soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Innert derselben Frist sind beim Liquidator schriftlich einzureichen:
 Begehren um Abtretung von Verantwortlichkeitsansprüchen gegen Verwaltungsrat und Kontrollstelle gemäss Art. 260 und 316 SchKG, auf deren Geltendmachung Liquidator und Gläubigerausschuss verzichtet haben.
 8400 Winterthur, den 29. März 1984
 Der Liquidator:
 Treuhand- & Rechtspraxis
 Ulrich Diener-Hafner
 Obergasse 40, 8400 Winterthur

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Omologazione del concordato

(LEF 306, 308, 317)

Ct. Ticino (1539)
 Fallimento: Bizzarri Raffaele, Colderio.
 Con decreto del 16 marzo 1984 il pretore di Mendrisio-nord ha omologato il concordato proposto dal signor Bizzarri Raffaele, Colderio, in sede fallimentare, del seguente tenore:
 a. pagamento integrale di tutti i crediti anteclassa e privilegiati come pure di tutti i debiti e spese di massa nonché delle spese giudiziarie;
 b. pagamento di un dividendo del 30% a saldo dei crediti chirografari;
 c. l'ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio provvederà all'esecuzione del concordato e quindi al pagamento dei creditori.
 6850 Mendrisio, il 30 marzo 1984
 Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio
 Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. de Genève (1538)
 Par jugement du lundi 12 mars 1984, le Tribunal a homologué le concordat proposé par Overseas Apeco Limited, société anonyme, ayant son siège avenue des Grandes-Communes 8, au Petit-Lancy GE, à ses créanciers, et a dit qu'il appartiendra au liquidateur de procéder selon l'art. 316g LP, notamment en donnant aux créanciers dont les prétentions ont été écartées en tout ou partie un délai préemptoire afin qu'ils intentent action pour faire reconnaître leurs droits.
 1200 Genève, le 4 avril 1984 Tribunal de première instance:
 R. Kunz, greffier adjoint

Nachlassverträge – Concordats – Concordati

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Ct. de Genève (1556)
 Débitrice: Streichenberger SA, rue de Genève 88, 1225 Chêne-Bourg GE.
 Par jugement du 10 janvier 1984, la 11e Chambre du Tribunal de Ire instance de Genève a accordé un sursis concordataire de 4 mois à la société Streichenberger SA (cf FOSC du 1er février 1984).
 Par jugement du 28 mars 1984, ce sursis a été prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 10 juillet 1984.
 De ce fait, l'assemblée des créanciers convoquée pour le 10 avril 1984 n'aura pas lieu à cette date et est renvoyée au mercredi 13 juin 1984, à 10 h., à la salle des assemblées de l'office des faillites.
 Le délai pour prendre connaissance des pièces est également reporté du 30 mars 1984 au 31 mai 1984.
 1200 Genève, le 29 mars 1984 Le commissaire:
 Robert Pennone

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Luzern (1569)
 Schuldnerin: Bild + Ton Prokin AG, Obergrundstrasse 44, 6003 Luzern.
 Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 12. April 1984, 10.30 Uhr, Amtsgerichtsgebäude Grabenstrasse 2, Luzern, Büro Nr. 27.
 Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung vorzubringen.
 6000 Luzern, den 30. März 1984
 Amtsgerichtspräsident III Luzern-Stadt:
 Giezendanner

Kt. Zürich (1557)
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) der Hosen AG in Nachlassliquidation, mit Sitz in Zürich, Löwenstrasse 22, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht).
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. April 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich anzuheben.
 8044 Zürich, den 4. April 1984
 Der Liquidator:
 Pierre Schaefer, Bûcherexperte VSB
 Krähbühlstrasse 126, 8044 Zürich

Kt. Solothurn (1570)
Widerruf der Grossistenerklärungen
 Im Nachlass-Verfahren der Firma Ermanno AG, Dornacherstrasse 31, 4500 Solothurn, werden die durch obige Firma unter der Nr. 663 246 erstellten Grossistenerklärungen widerrufen.
 2502 Biel, den 30. März 1984
 Der Liquidator:
 J. Hirsbrunner
 c/o Verex-Treuhand AG
 Dufourstrasse 51, 2502 Biel

Kt. Solothurn (1571)
 Schuldnerin: Belvil Watch Co. SA, in Nachlassliquidation, Solothurn.
 Liquidatoren und Gläubigerausschuss verzichten auf die Geltendmachung bestimmter Ansprüche und bieten diese den Gläubigern gestützt auf Art. 316 1 und 260 SchKG, zur Abtretung an. Nähere Angaben zu diesen Ansprüchen finden sich in einem an alle Gläubiger verschickten Rundschreiben der Liquidatoren vom 30. März 1984.
 Abtretungsbegehren sind bis zum 16. April 1984 schriftlich an den einen Liquidator, Dr. Rudolf Wolfensberger, Schanzenstrasse 2, 4500 Solothurn, zu richten.
 4500 Solothurn, den 3. April 1984
 Die Liquidatoren:
 Dr. R. Wolfensberger
 G. Villard

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Schwyz (1542)
Rechenschaftsbericht
 Im Nachlassverfahren der Wienerwald Holding AG, Feusisberg, liegt den Beteiligten der 1. Rechenschaftsbericht der Liquidatorin samt Honorar- und Auslagenrechnung für den Zeitraum vom 25. April bis 31. Dezember 1983 am Sitze der Liquidatorin in Zürich zur Einsicht auf.
 8027 Zürich, den 29. März 1984
 Die Liquidatorin:
 Schweizerische Treuhandgesellschaft
 General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich
 Tel. 01 202 42 50

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigungen

Isliker-Treuhänder, in Wetzikon (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1984, S. 921). Der Firmeninhaber Christian Isliker und die Einzelprokuristin Ursula Isliker sind Bürger von Zollikon und Winterthur (nicht von Zürich).

Haniel Internationale Transporte AG, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1049), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura wurde erteilt an Willy (nicht Eilly) Brandtner.

26. März 1984
MTS, Metallbaubeschläge AG, in Urdorf (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2237). Statuten am 8. 3. 1984 geändert. Durch Neuausgabe von 1200 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 200 000, zerlegt in 2400 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden, wobei der Erhöhungsbetrag durch Verrechnung mit freien Reserven liberriert wurde, das Grundkapital ist voll liberriert.

26. März 1984
Spectra AG, in Zürich 2, Lebensmittel-, Textilien- und Maschinenhandel usw. (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1982, S. 3354). Statuten am 29. 2. 1984 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Durch Neuausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden, zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, es ist voll liberriert.

26. März 1984
Bild + News AG, in Zürich 9, Presse- und Bildagentur (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 21). Statuten am 28. 2. 1984 geändert. Durch Neuausgabe von 170 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Beat Bieler, von Bonaduz, in Zürich, und Evelyn Mathys, von und in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, wobei jedes der beiden Mitglieder nur zusammen mit Balhassar Röhlin, Präsident, zeichnet.

26. März 1984
MDS Medical Department Services AG, in Zürich 8, medizinische Dienstleistungen (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1983, S. 3249). Statuten am 29. 2. 1984 geändert. Neue Firma: Medese AG.

26. März 1984
Contraves AG, in Zürich 11, militärische Waffen und Geräte (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3057). Die Unterschrift von Walter Hochstrasser sowie die Prokuren von Albert Stahel, Theodor Müller, Karl Zuber und Dr. François Köber sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Julian Robert Hambrook, britischer Staatsangehöriger, in Opfikon; Willy Frank, von St. Gallen, in Egg; Dr. Hansjörg Wiedenkel, von Arbon, in Kusnacht ZH; Moritz Bickel, von Egnach, in Pfäffikon, und Urs Häseler, von Räfz, in Fällanden.

26. März 1984
Disco Club Rolls Royce AG, in Zürich 2, Bar- und Restaurationsbetrieb usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1793). Beat Rusterholz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Beat Schaub, von und in Zürich, Präsident, sowie Willy Kälin, von Lungern, in Zürich, und Hans Müller, von Davos, in Widen.

26. März 1984
Inter-Solo-Motor AG, in Neftenbach, Maschinen und Antriebsaggregate (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 230). Anton von Burg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Arthur Lörli ist nicht mehr Präsident, sondern nun einziges Mitglied des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

26. März 1984
Handelskredit-Bank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1984, S. 45). Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Schenk, von Dübendorf, in Zürich.

26. März 1984
Pez Inter AG, in Zürich 2, Erwerb und Auswertung von Schutzrechten (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983, S. 3098). Dr. Gian Robert Töndury und Thomas Aeschbach sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Lic. oec. HSG Werner Orvati ist nicht mehr Delegierter, sondern nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomicil: Mühlebachstrasse 38, in Zürich 8, c/o Trefisco AG.

26. März 1984
Kanya AG, in Dürnten, mechanische Bauelemente und gewerbliche Schutzrechte (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2322). Josef Mayr ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gertrud Riegg, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

26. März 1984
Braueri Hürimann AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1983, S. 3432). Alexander Stocker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Gebhard Bärlocher, von Thal, in Weinfelden.

26. März 1984
Ruf-Buchhaltung AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 314). Prokura von Guido Vogt erloschen.

26. März 1984
Marti & Kast und Co, Architekten und Planer, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1978, S. 3907). Neuer Wortlaut der Firma: Marti + Partner, Architekten und Planer.

26. März 1984
Efos Reisen, Konrad Schutzbach, in Greifensee (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2290). Der Firmeninhaber wohnt nun in Bichelsee.

26. März 1984
Pick Schallplatten-Vertrieb Anton Peterer, in Zürich (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1964, S. 2258). Die Unterschrift von Jeanne Peterer-Stucki ist erloschen.

26. März 1984
Anton L. Pergher, in Uitikon, Mangoldweg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton L. Pergher, österreichischer Staatsangehöriger, in Stallikon. Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung, der Betriebsplanung, der Fabrikation, der Logistik sowie des Verkaufs von Gütern und Produkten; Handel mit und Vermittlung von Investitionsgütern, Produkten und Immobilien.

26. März 1984
Rebema Suter AG, Büromaschinen und Registrierkassen, in Zürich 3 (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 939). Marianne Suter, Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Christodoulakis erhalten; sie bleibt Bürgerin von Kolliken und wohnt weiterhin in Zürich.

26. März 1984
Norach, Achermann + Noro, in Greifensee, Kollektivgesellschaft, Baugeschäft (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1984, S. 758). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 7. 2. 1984 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1984
Kaare Halvard Hov Unternehmensberatung, in Oetwil an der Limmat, Soodstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kaare Halvard Hov, norwegischer Staatsangehöriger, in Oetwil an der Limmat. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Mechthild Hov, von Lindau, in Oetwil an der Limmat. Unternehmensberatung sowie Handel mit Waren aller Art.

26. März 1984
Internationale Treuhand AG, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 287), mit Hauptsitz in Basel. Rolf Müller, Vizedirektor, wohnt nun in Pfeffingen.

26. März 1984
Touche Ross & Co AG, Zweigniederlassung in Zürich 1, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984, S. 890), mit Hauptsitz in Genf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: George J. Hashimoto, kanadischer Staatsangehöriger, in Genf, und Anthony J. Brookes, britischer Staatsangehöriger, in Genf; sie zeichnen jedoch nicht untereinander.

26. März 1984
Gebrüder Käppeli AG, Zweigniederlassung in Zürich 2, Bauunternehmen (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1978, S. 3485), mit Hauptsitz in Cham. Prokura von Robert Portmann erloschen. Von den Mitgliedern des Verwaltungsrates wohnen nun: Alois Käppeli, Vizepräsident und Leiter der Zweigniederlassung, in Wädenswil und Rudolf Käppeli in Ebikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Oeggerli, von Neuendorf, in Hünenberg.

26. März 1984
Ärztelasse, in Zürich 9, Genossenschaft (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1983, S. 3378). Dr. Paul Bricker ist aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Dr. Martin Howald ist nicht mehr Quästor der Verwaltung und Direktor; er bleibt jedoch Delegierter derselben und führt weiter Einzelunterschrift. Hans Otti ist nicht mehr Aktuar der Verwaltung; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Pierre-Claude Gardaz, von Villars-le-Terroir, in Freiburg; Dr. Giancarlo Simona, von Locarno, in Pura, und Dr. Maurus Vogel, von Aesch BL, in Beromünster. Yvonne Török ist nicht mehr Vizedirektorin, sondern nun Direktorin, und Robert Brönnimann ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Claude Madelin, französische Staatsangehörige, in Carouge GE.

26. März 1984
Maag Altpapier AG, in Winterthur II (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1982, S. 1637). Edith Maag-Zurkirchen und Dr. Helmut Trapp sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Dr. Werner Maag, Präsident des VR, ist nicht mehr Geschäftsführer; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Werner Maag, von und in Winterthur. Neuer Geschäftsführer mit Einzelprokura: Werner Brütisch, von Winterthur und Ramsen, in Winterthur. Neu hat Einzelprokura: Peter Sutter, von Winterthur und Ormalingen, in Winterthur.

26. März 1984
Max Maag AG, Industriecafé, in Winterthur II, Handel mit Almetallen (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1982, S. 1721). Neu hat Einzelprokura: Peter Sutter, von Winterthur und Ormalingen, in Winterthur.

26. März 1984
Voest-Alpine AG, in Zürich 2, Generalvertretung der Voest-Alpine Aktiengesellschaft für die Schweiz (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1982, S. 1865). Es wohnen nun: Gottlieb Hagmüller, Geschäftsführer, in Zollikon, und Helmut Schweiger, Prokurist, in Uster. Neues Geschäftsdomicil: Siewerdstrasse 105, Zürich 11.

26. März 1984
BOT Brassett Oxygen Technik AG, in Zürich 2, Erwerb und Verwertung von Patent- und Lizenzrechten (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1983, S. 3605). Neue Adresse: Siewerdstrasse 105, Zürich 11.

26. März 1984
Dr. Ing. Koenig AG, in Dietikon, Maschinen und Baumaterialien (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1984, S. 937). Dorothe Koenig und Maja Grossmann-Koenig sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschriften erloschen.

26. März 1984
Rostag Rohstoffhandel AG, in Zürich I (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1984, S. 937). Willy Schwiter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Goffredo Valentini, von Ponto Valentino, in Hergiswil NW.

26. März 1984
Henry Baumann + Co AG, in Rüschlikon, Handel mit elektrischem Installationsmaterial und Apparaten usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1984, S. 470). Prokura von Jürg Kälin erloschen.

26. März 1984
«Jameco», Eterlin & Co, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft, Import, Export von und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1965, S. 2416). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. März 1984
Kläy & Co, Schlosserei, in Zürich 12, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 573). Die beiden Gesellschafter Fritz Kläy und Karl Kläy führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift, was indessen gemäss Art. 555 OR nicht mehr ins Register einzutragen ist.

26. März 1984
Kläy & Co, Schlosserei, Zweigniederlassung Dübendorf, in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht in Dübendorf eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Kollektivgesellschaft «Kläy & Co, Schlosserei», mit Sitz in Zürich 12 (SHAB Nr. 80 vom 4. 4. 1984, S. 1189). Adresse der Zweigniederlassung: Zürichstrasse 127. Zweck: Schlosserei und Metallbau; Ausführung von Kunstschmiedearbeiten; Herstellung von Fahnenmasten aus Metall; Handel mit Baubeschlägen; Handel mit und Montage von Gegenständen für die Raumbabsicherung sowie Übernahme von einschlägigen Generalvertretungen. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die beiden Gesellschafter Fritz Kläy, von Zürich, in Zürich 12, und Karl Kläy, von Zürich, in Schwerzenbach.

26. März 1984
Energie-Supply-Holding AG, in Zürich 2, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2089). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 1. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. März 1984
Neue Perfect AG, in Uster, Reinigung von Gebäuden aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1984, S. 977). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

26. März 1984
Willis Faber AG (Zürich), in Zürich 2, Makler- und Agenturunternehmen usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1979, S. 2460). Statuten am 12. 3. 1984 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Betrieb eines Makler- und Agenturunternehmens auf dem Gebiet des internationalen Versicherungs- und Rückversicherungswesens; Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Firmen.

26. März 1984
Rüd, Blass & Cie, Inhaber Blass & Cie, Bankgeschäft, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4438). Die Prokura von Michael Kümin ist erloschen. Urs Baumgartner, stellvertretender Direktor, wohnt in Rapperswil SG. Werner Bosshard, Direktor, ist Bürger von Illnau-Effretikon und wohnt daselbst. Ferner wohnen nun: Paul Loepte, stellvertretender Direktor, in Meilen; Heinrich Bosshard, Vizedirektor, in Schlieren, und von den Prokuristen Jakob Kaufmann in Maur und Marcel Lukš in Horgen.

26. März 1984
Clown Design, B. Rüst, in Zürich, Grüngasse 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Rüst, von Zürich, in Zürich 11. Entwurf, Ganz- und Teilfabrikation sowie Vertrieb von Spiel- und Bastwaren und Souvenirs.

26. März 1984
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Zweigniederlassung in Zürich I (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 250), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Prokura von Gottfried Weber erloschen.

26. März 1984
Contag Buchhaltungs und Treuhand AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 2). Erich Seewald ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. März 1984
EH Einkauf und Lager AG, Zweigniederlassung in Winterthur. Unter dieser Firma besteht in Winterthur eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Olten-Gösgen eingetragenen Aktiengesellschaft EH Einkauf und Lager AG, mit Hauptsitz in Däniken (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4440). Zweck der Gesellschaft: Handel mit Waren aller Art; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Für die Zweigniederlassung zeichnen: Jules Rosenberg, von Zürich, in Affoltern am Albis, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates), und Jürg Hasler, von und in Winterthur, Vizepräsident und Delegierter des VR, sowie Peter Guler, von Klosters-Serneus, in Wiesendangen, Geschäftsführer der Zweigniederlassung, und Erich Renggli, von Entlebuch, in Däniken; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner haben Kollektivprokura zu zweien: Max Häfely, von Mümliswil-Ramiswil, in Winterthur; Karl Lamprecht, von Winterthur, in Seuzach; Hansjörg Spiess, von Wald AR, in Henggart; Alfred Ulrich, von Unterstammheim, in Elgg, und Alexander Vonlanthen, von Täfers, in Winterthur. Adresse: Grützenfeldstr. 47, Winterthur II.

26. März 1984
Rupert Stoffel AG, in Zürich 3, Registrierkassen usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1296). Attilio Sammarchi-Pachera, nun in Rudolfstetten-Friedlisried, Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

26. März 1984
Akazienhof AG, in Zürich 4, Grundstücke und Liegenschaften (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1982, S. 722). Markus Gerber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Wiederkehr, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

26. März 1984
Proffleisch AG, in Zürich 4, Schlächtere (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 169). Werner Gerber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Wiederkehr, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

26. März 1984
Comprima AG, in Zürich 8, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 818). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 1. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

26. März 1984
Jauk & Winter, in Hombrechtikon, Kollektivgesellschaft, elektro-technische Unternehmung (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1962, S. 3631). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Otto Winter aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Johann Jauk als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Johann Jauk, fortgesetzt.

26. März 1984
Emil Koelliker AG, in Zürich 11, Betriebsorganisation und Vertrieb von Büromaschinen (SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3734). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Armin Manser; seine Prokura sowie diejenige von Hans Rudolf Käser sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marco Avanzini, von Miglieglia und Winterthur, in Volketswil.

26. März 1984
AG für Wohnelemente, in Winterthur I, Kucheneinrichtungen, durch Fusion aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1982, S. 2933). Nachdem die Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

26. März 1984
AM-Management und Marketing AG Zürich, in Zürich 8, Durchführung von Management-, Marketing- und Akquisitionsaufträgen (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1613). Mediscope Pharma AG, in Zürich 8, human- und veterinärmedizinische Produkte (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1328). Neue Adresse: Zollikerstrasse 127, Zürich 8.

26. März 1984
GMR Gastronomia AG, in Zürich 5, Restaurant- und Hotelunternehmen (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4209). Neu führt Einzelunterschrift: Ugo Gallo, italienischer Staatsangehöriger, in Geroldswil.

26. März 1984

Nova-Park AG, in Zürich 2, Betrieb von Hotels, Freizeit-, Business- und Shopping-Centers (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1984, S. 621). Statuten am 20. 3. 1984 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Dr. Robert Eibel ist nicht mehr Präsident und René E. Hatt nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates); beide bleiben jedoch Mitglieder des VR; ihre Unterschriften sind jedoch erloschen. Swraj Paul, Mitglied des VR, ist neu Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch ausschliesslich mit Dr. Artur Bezzola. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Artur Bezzola, von Zerne, in Jeddah (Saudi-Arabien). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Iskandar Safa, libanesischer Staatsangehöriger, in Paris (F); er zeichnet ausschliesslich mit Dr. Artur Bezzola. Giancarlo Meier, Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun ausschliesslich mit Dr. Artur Bezzola; er ist nicht mehr Direktor. Swraj Paul, Dr. Artur Bezzola und Giancarlo Meier (alle vorgenannt) sowie das bereits eingetragene VR-Mitglied Abdul Majed Zahid sind zugleich Mitglieder des VR-Ausschusses.

26. März 1984

Refindus Holding AG, in Zürich 2, Beteiligung an Unternehmen (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1983, S. 3974). Statuten am 26. 3. 1984 geändert. Durch Ausgabe von 8000 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht worden; es ist eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberriert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Angelo Pozzi, von Genestrierio, in Baden, und Siegfried Peyer, von Willisau-Stadt, in Freienbach.

26. März 1984

Kaypro AG, in Zürich 4, Norastrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 3. 1983. Zweck: Vertrieb von Organisationsmitteln und dergleichen, Import und Export, Finanzierungen und Beteiligungen sowie Vermittlung von Aufträgen aller Art. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinrich Schärer, von Horgen, in Zürich.

26. März 1984

Sipro Siderprodukte AG, in Zollikon, Handel mit Waren aller Art, insbesondere jedoch mit siderurgischen Produkten usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1508). Statuten am 16. 3. 1984 geändert. Durch Ausgabe von 2600 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 240 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden, es ist voll liberriert. Fred Wüthrich, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hedingen.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

Berichtigungen

Immobilien-Gesellschaft Manuela AG, in Bern (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1984, S. 962). Manfred Lehmann führt seine Prokura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR beliebig zu zweien.

Hélène AG, in Bern, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1984, S. 962). Manfred Lehmann führt seine Prokura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR beliebig zu zweien.

21. März 1984

Suchard-Tobler AG, in Bern, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1984, S. 546). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Marcel-Théodore Jekelmann, von Freiburg und Dillingen, in Neuenburg, und Fred Bucher, von Romoos, in Mattstetten, Direktoren; Jakob Müller, von Zihlschlacht, in Peseux, und Kurt Sterchi, von Schalunen, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlen, Vizedirektoren. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Valentin Baumann, von Herisau, in Münchenbuchsee; Werner Berli, von Ottenbach, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen; Jean-Louis Blanc, von Belmont-sur-Lausanne, in Peseux; Paul Jacques Meinrad Buol, von Davos, in Saint-Aubin-Sauges; Emil Gottfried Haag, von Hüttwilen, in Colombier NE, und Theodor Marti, von Othmarsingen, in Fraubrunnen.

26. März 1984

AG für Automobile, in Bern (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2282). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Peter Altherr, von Urnäsch, in Aarberg, Geschäftsführer. Peter Kung, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Muri bei Bern.

26. März 1984

R. Faigaux, in Bern. Inhaber der Firma ist Roger Faigaux, von Maleray, in Bern. Einzelunterschrift ist erteilt an Hans Rösselet, von Twann, in Herrenschanen, Gemeinde Kirchindach. EDV-Beratung und -Programmierung; Organisationsberatung; Handel mit EDV-Hardware und -Zubehör. Pulverweg 42b.

26. März 1984

Wohnungsgenossenschaft Liebegg, in Bern (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1974, S. 2970). Dr. Bernhard Baud, Präsident, und Werner Wälti sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören der Verwaltung neu an: Jean Marcel Massara, von und in Bern, Präsident, und Gabriele Baud-Schuler, von Meiringen und Gimel, in Bern. Neues Geschäftsdomicil: Bottigenstrasse 6, bei Dr. Meyer. Verwaltungen Bern AG.

26. März 1984

Marcmetal AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Metallprodukte usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1983, S. 3634), mit Hauptsitz in Zürich. In den Generalversammlungen vom 30. November, 16. und 27. Dezember 1983 sowie 18. Januar und 1. Februar 1984 wurden die Statuten revidiert. Der Zweck wird neu umschrieben mit: Produktion und Verkauf von, Handel mit und Vertrieb von Metallprodukten sowie Waren, Erzeugnissen, Produkten und Dienstleistungen, bestimmt für den Baumarkt in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein, insbesondere Briefkästen, Normbauteile, Roste, Garagentore und Automaten, Zivilschutzabschlüsse und Belüftungsanlagen, Klimaanlage, Sanitär und Heizungen. Die Unterschriften von Walter Kreis, Vizepräsident; Bruno Marchi und Karl Bollmann, Mitglieder des VR (Verwaltungsrates), und Reinhard Dörfinger, Direktor, sowie die Prokura von Otto Helg sind erloschen. Mario Marchi, nun einziges Mitglied des VR (bisher Präsident), führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift ist neu: Augusto Marchi, von Massagno, in Bioggio. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Giacomo Venzin, von Sedrun, in Cadempino; Dante Marchi, italienischer Staatsangehöriger, in Vezia; Gianni Rossi, von und in Massagno; Armando Porini, von und in Massagno, und Francesco Ruggia, von Pura, in Massagno.

26. März 1984

Tel-Pikett AG Bern, in Bern, Unterhalts- und Reparaturarbeiten an Gebäuden usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 423). Einzelprokura im Sinne von Art. 459 Abs. 2 OR führt neu: Heinz Hännli, von Toffen, in Bern.

26. März 1984

Finca Dorada, Wünsche & Salmoiraghi, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlten bei Bern; Kollektivgesellschaft; Ferienhäuser (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1983, S. 1673). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

Büro Biel – Bureau de Bienne

26 mars 1984

Bibe Pub S.A., à Bienne, rue de la Gare 20. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 mars 1984. But: exploitation d'un bar-restaurant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Héribert Miedler, de Grattavache, à Gruyères.

26. März 1984

Dettwiler & Co., in Biel, Engros- und Dekorations- und Möbelstoffen, Tapeziererarbeiten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1102). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Pierre Hauri, von Reintau, in Möriegen.

26. März 1984

Goldschmiede Bieri + Tschanen, in Biel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1983, S. 2555). Die Gesellschafterin Sylvia Tschanen heisst nun infolge Heirat Sylvia Iseli-Tschanen und ist heimatreiberechtigt in Hasle bei Burgdorf. Der Ehemann François Iseli hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben.

Bureau de Courtelary

Rectification

Framont SA, à Renan (FOSC du 21. 3. 1984, n° 68, p. 998). L'administratrice Danièle Quadri (et non Danièle Vuilleumier comme publié par erreur) ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

Büro Frutigen

26. März 1984

Ursula Oester, in Adelboden. Inhaberin der Firma ist Ursula Oester, von Frutigen, in Adelboden. Buchhandlung, Bazar und Papeterieartikel. Dorfstrasse, 3715 Adelboden.

Büro Nidau

26. März 1984

Auto Ammon, in Brügg. Inhaber der Firma ist Erich Ammon, von Herzogenbuchsee, in Brügg. Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen. Mattenstrasse 5, 2555 Brügg.

26. März 1984

Bureau Technique 3 P, Gilbert Charles Petit, in Nidau, Planung und Konstruktion von Spezialmaschinen, in Konkurs (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1984, S. 674). Das Verfahren wurde durch Urteil des Gerichtspräsidenten V. von Biel vom 21. März 1984 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöst.

26. März 1984

Alwynat Regionalvertretung GmbH Nidau, in Nidau, Verkauf und Vertrieb von Getränkeautomaten usw. (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1981, S. 3243). An der Gesellschafterversammlung vom 22. März 1984 wurde der Sitz nach Saffern verlegt. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in Fremat GmbH und der Zweck wie folgt neu formuliert: Verkauf und Vertrieb von Getränkeautomaten und Kaffeemaschinen sowie Service und Nachlieferung der dazugehörigen Produkte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomicil: Birkenweg 23, 2553 Saffern.

Büro Thun

Berichtigung

Lasag A.G. in Thun, Ausführung sämtlicher Forschungs- und Entwicklungsarbeiten in der Elektronik, Optik und Laseranwendung usw. (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1983, S. 4015). Die im SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1984, S. 979 irrtümlicherweise für die Firma «Lasag A.G.» publizierte Eintragung betrifft richtig die Firma Lasag A.G.

23. März 1984

EKZ-Technisches Büro, Gyggax & Jenni, in Thun, technisches Büro für Entwicklungs-, Konstruktions- und Zeichnungsarbeiten im allgemeinen Maschinen-, Apparate- und Anlagenbau. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1983, S. 3843). Das Geschäftsdomicil befindet sich nun an der Seestrasse 31, 3600 Thun.

23. März 1984

Hans Fuhrer, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg. Inhaber der Firma ist Hans Fuhrer, von Goldwil, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg. Betrieb des Gasthofs Bären. Dorf, 3615 Heimenschwand.

26. März 1984

Hans von Gunten, in Aeschlen, Gemeinde Sigriswil. Inhaber der Firma ist Hans von Gunten, von und in Sigriswil. Transportunternehmung (Warentransporte). Aeschlen, Post 3656 Tschingel.

Büro Wangen an der Aare

26. März 1984

Louis Bischofberger, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Louis Bischofberger, von Obereg, in Herzogenbuchsee. Betrieb des Restaurants «Brauerei» in Herzogenbuchsee. Einzelunterschrift wurde erteilt an Irmgard Bischofberger-Hörterer, von Obereg, in Herzogenbuchsee. Restaurant «Brauerei», 3360 Herzogenbuchsee.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung

Josef Hodel & Partner AG, in Sursee (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1984, S. 547). Heinz Senn, Mitglied des Verwaltungsrates, ist Bürger von Auenstein (nicht von Aistäu).

Nachtrag

Leuag AG, in Luzern (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1984, S. 1119). Dr. iur. Carl Mugglin, von Sursee und Luzern, in Luzern, ist Mitglied des Verwaltungsrates.

26. März 1984

Imoba AG für Immobilien Anlageberatung, in Luzern, Seeburgstrasse 8, bei Moritz Erni, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 16. 3. 1984. Zweck: Vermittlung, Kauf und Verkauf von Immobilien; Vornahme von Liegenschaftsschutzungen; Beratungstätigkeit auf dem Gebiet des Immobiliengeschäftes sowie Projektierung und Ausführung von Neu- und Umbauten; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Rolf Haas, von Sursee und Luzern, in Luzern; Mitglieder: Alice Erni, von und in Luzern, und Gabriela Erni, von und in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Moritz Erni, von und in Luzern.

26. März 1984

Baureag Büro für Baurealisierung AG, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 700). Neue Adresse: Mühlegasse 5, 6130 Willisau-Stadt.

26. März 1984

Blaser Aktiengesellschaft Malters, in Malters, Metallveredelung usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1977, S. 2451). Statutenänderung vom 22. März 1984. Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde, durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, um Fr. 150 000 auf Fr. 650 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde voll einbezahlt. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 650 000, eingeteilt in 650 Namenaktien zu Fr. 1000.

26. März 1984

Folag AG, in Neuenkirch, Folien usw. (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1981, S. 1995). Neue Adresse: Mettenwilstrasse 18, 6203 Sempach Station.

26. März 1984

Adolph Hess A.G., in Luzern, Münzen usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1027). Richtige Schreibweise der Firma: Adolph Hess AG. Statutenänderung vom 21. März 1984. Neuer Zweck: Handel mit Münzen, Medaillen, Antiquitäten und ähnlichen Gegenständen; Veranstaltung von Münz- und Antiquitätenauktionen; Finanzierungs-geschäfte aller Art; Beteiligungen. Christoph R. Oswald und Hertha Rosenberg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Heiner Stuker, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

26. März 1984

AG für Holzindustrie Menznau, in Menznau (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 559). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Peter Zimmermann, von Vitznau, in Willisau-Land.

26. März 1984

Karolina Kuhr, in Luzern, Wolle, Kinderbekleidung (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 572). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. März 1984

Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, in Grosswangen (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1135). Josef Aegerter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Dr. Kurt Babst, von Vilters, in Willisau-Land.

26. März 1984

Parmac-Handels AG (Parmac-Trade Ltd.) (Parmac-Commerce SA), in Luzern, Waren aller Art usw., aufgelöst infolge Fusion (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 583). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «P. Vogler AG», in Niederrohrdorf, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

26. März 1984

Heidi Suter-Zürcher, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Restaurant (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1977, S. 3753). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. März 1984

Translift AG, in Kriens, Hebe- und Förderanlagen (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 143). Die Unterschrift von Markus Kretz ist erloschen. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Viktor Blaser, 1949, von Langnau im Emmental, nun in Kriens; er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ferdinand Kälin, von Einsiedeln, in Luzern. Anton Glanzmann, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Stansstad.

26. März 1984

Otto Troxler und Emil Sonderegger, Planungsbüro für Industrie- und Haustechnik, in Ruswil, Hellbühlerstrasse 2, 6017 Ruswil (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 4. 1984. Gesellschafter: Otto Troxler, von Grosswangen und Hildisrieden, in Ruswil, und Emil Sonderegger, von und in Littau; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Führung eines Ingenieur- und Planungsbüros für Industrie- und Haustechnikinstallationen im Bereich der Lüftungs- und Klimaanlage, der Heizungs-, Sanitär- und Kälteanlagen sowie der Energieberatung.

Obwalden – Obwald – Untervald Soprasvelva

26. März 1984

VF Venntex Trading AG, in Sachseln, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Stoffen und Kleidern, Durchführung von finanziellen Transaktionen usw. (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3939). In der Generalversammlung vom 23. März 1984 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: Venntex AG (Venntex SA) (Venntex Ltd.) (Venntex Inc.).

26. März 1984

K. Geiger, Hotel Schlüssel, in Sachseln. Inhaber der Einzelfirma ist Kurt Geiger, von Au SG, in Sachseln. Hotel-Restaurant. Einzelprokura ist erteilt an Ingrid Geiger-Koller, von Au SG, in Sachseln. Edisnederstrasse 10.

Nidwalden – Nidwald – Untervald Sottosvelva

7. März 1984

Trend-Team AG Vertriebs- und Handelsgesellschaft, in Hergiswil, Vertrieb von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1983, S. 3787). Fred Dukas, bisher Präsident, und Geschäftsführer, ist nun Delegierter des VR (Verwaltungsrates); er zeichnet wie bisher einzeln. Neu wurden in den VR gewählt: Edwin Walser, deutscher Staatsangehöriger, in Pforzheim (D), Präsident; François Bourquin, von Diesse, in La Neuveville, und Fritz Gugelmann, von Staffelbach, in Langendorf. Edwin Walser, Präsident, führt Einzelunterschrift; François Bourquin und Fritz Gugelmann sind nicht zeichnungsberechtigt.

26. März 1984

Lifa Verlag AG, in Beckenried, Verlag von wissenschaftlichen Periodikas und Büchern usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1159). Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist nun voll einbezahlt.

26. März 1984

Polytrona AG, in Stansstad, Fabrikation, Einkauf, Verkauf usw. von elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1982, S. 2622). Magdalena Nigg und Gera Allenspach-Tanner führen neu Kollektivprokura zu zweien; ihre Einzelprokuren sind demnach erloschen.

26. März 1984

Polytrona Finanz AG, in Stansstad (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1977, S. 1283). Magdalena Nigg, nun in Stansstad, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führt neu Kollektivprokura zu zweien; ihre Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Kurt Allenspach, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet wie bisher einzeln. Neu wurde ausserdem Kollektivprokura zu zweien erteilt an Gera Allenspach-Tanner, von Schweizersholz, in Luzern.

26. März 1984

Lagus A.G., in Hergiswil, Verwaltung von Beteiligungen an Fabrikations-, Handels- und Immobiliengesellschaften usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 120). Rolf W. Könncke ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Hartmut Deussen, deutscher Staatsangehöriger, in Erkrath (D).

26. März 1984

Roosevelt Fabriccotti AG (Roosevelt Fabriccotti SA) (Roosevelt Fabriccotti Ltd.), in Füren, Gemeinde Stansstad. Gemäss Statuten vom 20. März 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von in- und ausländischen Firmen; Vermittlungen jeglicher Art; Durchführung von Finanzierungen und Zuerfügungstellung von Spezialkräften; Handel mit Gütern aller Art, insbesondere für die Industrie in Entwicklungsländern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Beteiligungen und Vermögensteile verwalten, Investitionen vermitteln und Immobilienobjekte erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Gian Franco Roosevelt Edoardo Fabriccotti, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikoberg, Gemeinde Zollikon, Präsident; Michael Winkler, staatenlos, in Dietikon; Christoph A. Gubser, von Quarten, in Reinach BL; Christoph Isenring, von Nussbaumen, in Dübendorf, und Hans J. Siegwart, von Horw, in Füren, Gemeinde Stansstad. Domizil: Oberschiltstrasse, bei Mangold Siegwart Consulting Co AG, 6362 Füren-Stansstad.

Glarus – Glaris – Glarona

23. März 1984

Zettler-Elektro-Apparate AG, in Näfels (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 575). Thomas Benz, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nun kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Othmar Gwerder, von Muotathal, in Glarus.

26. März 1984

Economic AG, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1974, S. 2986).

Escan Aktiengesellschaft, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 781).

Eschenfeld Aktiengesellschaft, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1440).

Financial Impex Corporation, in Glarus, Aktiengesellschaft Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1974, S. 2986).

Global Ciné und Télévisions AG, in Glarus, Spiel-, Werbe-, Dokumentar-, Industrie- und Fernsehfilme (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1974, S. 2986).

Graphische Handels + Investitions Aktiengesellschaft, in Glarus, graphischer- und Verlagsbedarf (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1510).

Prognostic Treuhand AG, in Glarus, Ausübung von Treuhandfunktionen (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3072).

Diese Firmen werden in Anwendung von Art. 89 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 22. März 1984).

26. März 1984

Unicupler GmbH, in Glarus, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1982, S. 3067). Die «Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Aktiengesellschaft in Basel, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 250 000 ist übergegangen an den neuen Gesellschafter Dr. Josef Hegglin, von Menzingen, in Oberägeri.

26. März 1984

Holy Export AG, in Glarus, Handel und Transithandel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1983, S. 3715). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. März 1984 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Änderungen.

26. März 1984

Blaxa SA, bisher in Lugano, (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 484). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. März 1984 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt und gleichzeitig das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die ursprünglichen Statuten vom 11. Juni 1975 wurden entsprechend revidiert. Zweck der Gesellschaft: Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften jeder Art sowie Anlage und Verwaltung von Vermögen durch Erwerb von Beteiligungen und Kapitalen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern: Ihm gehört an: Dr. Carlo Donos, von Novazzano, in Mendrisio; er zeichnet einzeln. Rechtsdomizil: c/o Alfred Heer, Burgstrasse 28.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

26. März 1984

Carrosserie Eugène Aebischer, à Bussy, entreprise de carrosserie (FOSC du 10. 6. 1981, p. 1858). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

20 mars 1984

Gem S.A., précédemment à Genève (FOSC du 17. 10. 1983, p. 3575). Siège transféré à Fribourg, Grand'Rue 56, c/o Settlements SA. Nouveau but: acquisition, élevage, entraînement, achat et vente, importation et exportation de chevaux de course et l'administration de toute affaire liée aux courses de chevaux. Capital: fr. 330 000, entièrement libéré, divisé en 330 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eric Beyersdorf, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Statuts originaux du 27. 2. 1981, modifiés le 12. 3. 1984.

26 mars 1984

Société de laiterie de Sales, à Sales (Sarine), commune d'Ependes, société coopérative (FOSC du 24. 4. 1972, no 95, p. 1028). L'administrateur et président Albert Clément a démissionné; sa signature est radiée. Henri Clément, jusqu'ici vice-président, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Hermann Clément, d'Ependes FR, à Sales (Sarine), a été nommé vice-président, avec signature collective à deux. La société est valablement engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

26 mars 1984

Société coopérative L'entraide, à Fribourg, construction d'immeubles locatifs, etc. (FOSC du 19. 5. 1971, no 115, p. 1221). Le vice-président Anton Seewer est maintenant domicilié à Plasselb. Nouvelle adresse: c/o Arnold Tingely, route de St-Barthélémy 22.

26 mars 1984

Chemaship S.A., à Fribourg, distribuer et commercialiser des matières premières, etc. (FOSC du 15. 8. 1978, no 189, p. 2559). Nouvelle adresse suite à la nouvelle numérotation de rue: avenue de la Gare 4, dans ses propres locaux.

26 mars 1984

S.I. Immosol C.S.A., à Fribourg, construction d'immeubles locatifs à caractère social (FOSC du 21. 4. 1982, no 90, p. 1232). Statuts modifiés le 21. 3. 1984 sur des points non soumis à publication.

26 mars 1984

Armac SA, à Fribourg, boulevard de Pérolles 55. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 3. 1984. But: prestation de services, ingénierie, commerce, représentation commerciale, courtage, importation et exportation de matières premières, produits semi-finis et finis de l'industrie; participation dans d'autres entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Philippe Langer, de Vich, à Lausanne, est administrateur unique, avec signature individuelle.

26 mars 1984

Compagnie Financière «Patrie» SA, à Fribourg (FOSC du 16. 1. 1984, no 12, p. 161). L'administrateur Raymond Pousaz a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Franklin Woodtli devient administrateur unique, avec signature individuelle. John Luscher, de Bâle, à Pully, a été nommé directeur, avec signature individuelle.

26 mars 1984

Bouti Cuir, Noémie Wicht, à Fribourg. Titulaire est Noémie Wicht, de Senèdes, à Fribourg, épouse dument autorisée de Georges. Exploitation d'un commerce de maroquinerie et articles de cuir. Place Notre-Dame 163.

26 mars 1984

Société coopérative Edition Exodus, à Fribourg, production et vente de revues et livres théologiques, etc. (FOSC du 26. 1. 1983, no 21, p. 297). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication, le 23. 3. 1984.

26 mars 1984

Davex S.A., à Fribourg, commerce d'outillage, etc. (FOSC du 9. 11. 1981, no 260, p. 3521). L'administrateur Gilbert Longchamp a démissionné; sa signature est radiée. Jakob Otto Ruesch, de Zurich, à Wädenswil, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 7.

26 mars 1984

Overseas Military Sales Corporation – OMSC SA, à Fribourg, commerce de biens de toute sorte, en particulier d'automobiles, etc. (FOSC du 14. 3. 1984, no 62, p. 910). Nouvelle adresse: route de Beaumont 18.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

26 mars 1984

Wohnbau Petersmatte AG Düringen, in Liquidation, in Düringen (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1978, S. 2271). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

26 mars 1984

Wohnbau Haslera AG in Liquidation, in Düringen (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3267). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

26. März 1984

Walter Lämmle, in Neuendorf, Dorfstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Lämmle, von und in Neuendorf. Betrieb einer Autogarage.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

26. März 1984

Intertrade Grenchen AG, in Grenchen. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 13. und 23. März 1984. Zweck: Herstellung von sowie Handel mit Uhren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, mit Fr. 20 000 (40%) liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören mit Einzelunterschrift an: Marc Willem, von Muriaux, in Grenchen, Präsident, und Romain Willem, von Muriaux, in Grenchen, Sekretär. Domizil: Kastelsstrasse 109.

Büro Stadt Solothurn

26. März 1984

Bau- und Immobilien AG Unterfeld, in Solothurn (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 468).

Bau- und Immobilien AG Brühl, in Solothurn (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 468).

Lina Rosa Meier und Katharina Christine Meier sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift der ersteren ist erloschen. Edwin Otto Kilcher ist nicht mehr Präsident des VR, gehört diesem aber weiterhin an und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. David von Wyss, von Zürich, in Richterswil, Präsident, und Marcel Ney, von Payerne, in Bern; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

23. März 1984

Klaus Kretzschmar Architekt, in Basel (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 648). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1984

Agentur Amros Ammann Rose-Marie, in Basel, Agentur für Werbung (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 904). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1984

Markus Elsinger, in Basel, Kohlenberg 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Elsinger, von Kloten, in Bottmingen. Unternehmens- und Personalberatung.

23. März 1984

Xenon Discothek Peter Künzel + Peter Thalmann, in Basel, Clarastrasse 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 29. 9. 1983. Gesellschafter: Peter Künzel, von Basel, in Binningen, und Peter Thalmann, von Muttenz, in Basel. Discothek.

23. März 1984

Bel-Ami Discothek, Peter Künzel, in Basel, Steinenbachgässlein 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Künzel, von Basel, in Binningen. Discothek.

23. März 1984

Erbe Chronometrie-Pendulerie AG, in Basel (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1975, S. 1815). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Reinhold Eduard Erbe, infolge Demission.

23. März 1984

Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1984, S. 473). Unterschrift Dr. Walter Spengler, Direktor, sowie Prokura Konrad Burgermeister erloschen.

23. März 1984

Platafina AG, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3019). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Reinach BL (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1984, S. 1000) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1984

SPEG Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 260). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert Giedemann, Ruth Kessler, Werner Hunziker und Peter Mörli. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Franz Brandl, von und in Basel, und Marianne Brandl, von und in Basel. Hans Pfister, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien.

23. März 1984

Inama Trading GmbH, in Basel (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1983, S. 4455). Statutenänderung: 22. 3. 1984. Erhöhung des Stammkapitals von Fr. 500 000 auf Fr. 750 000 durch Erhöhung der Stammeinlagen von Alois Feltrin und Carl Himmel von je Fr. 250 000 auf je Fr. 375 000. Erhöhungskapital aus freien Reserven liberiert. Unterschrift Dr. Rolf Frei, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Mathias Burckhardt, von Basel, in Arlesheim, und Hans Peter Ott, deutscher Staatsangehöriger, in Schorndorf (D).

23. März 1984

Hollosi AG, in Basel, Auf dem Wolf 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 3. 1984. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Baumaterialien sowie Ausführung von Servicearbeiten und Reparaturen an Bau- und Förderertraktormaschinen. Die Gesellschaft kann sich an Gesellschaften mit ähnlichem Zweck beteiligen, Finanzgeschäfte durchführen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören an: Sandor Hollosi, von Diepfingen, in Fehren, Präsident, und Henriette Hollosi, von Diepfingen, in Fehren; beide mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

26. März 1984

Maleratelier Kurt Schaffner, in Binningen (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1978, S. 1407). Firma infolge Sitzverlegung des Geschäftes nach Basel (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1984, S. 1012) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

26. März 1984

Hulda Hoch-Meyer, in Liestal, Bonneterie- und Merceriewaren, Damen- und Herrenwäsche (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1950, S. 2544). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Marlies Hoch», in Liestal, erloschen.

26. März 1984

Marlies Hoch, in Liestal, Rathausstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Marlies Hoch, von und in Liestal. Handel mit Tricots und Wäsche für Damen und Herren. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hulda Hoch-Meyer», in Liestal.

26. März 1984

Karl Caviezel, Isolations- und wärmetechnische Produkte, in Pratteln (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3447). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

26. März 1984

Franz Bader, in Buckten, Fabrikation von Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1373). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. März 1984

Xaver Zemp, in Sissach, Wuhweg 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Xaver Zemp, von Schötz, in Sissach. Schreiner-Innenausbau, Bodenbeläge, Handel mit Möbeln.

26. März 1984

Tiba AG Kochherdfabrik und Apparatebau, in Bubendorf (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1983, S. 4388). Prokura Mario-Malzanini-Giger erloschen.

26. März 1984

Esperi AG, in Liestal, Import und Export von Waren aller Art, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1983, S. 3928). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid des Regierungsrates des Kantons Basel-Landschaft als Aufsichtsbehörde vom 21. Februar 1984).

26. März 1984

Kamber AG, in Sissach, Planung, Fabrikation und Montage von Textilmaschinen und -anlagen usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3701). Firma nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

26. März 1984

Lista Organisation AG St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. März 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Büroplanung und Büroorganisation, Handel mit Büromöbeln und -einrichtungen, Beteiligung an andern Unternehmen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Alfred Lienhard, von Herisau, in Erlen. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Arthur Mühlemann, von Alchenstorf, in Erlen, und Einzelprokura an: Arthur Beck, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Mauren (FL), sowie Kollektivprokura zu zweien an: Walter Strub, von Oberhelfenschwil, in Erlen; Hans Mühlemann, von Alchenstorf, in Eggelhof, Gemeinde Langgrickenbach; Hanspeter Hafner, von Entlebuch, in Riedl bei Erlen, Gemeinde Sulgen, und Hans Hüsler, von Neudorf, in Bronschhofen. Geschäftsadresse: Sternackerstrasse 3, 9000 St. Gallen.

26. März 1984

Bank vom Linthgebiet, in Uznach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3060). An der Generalversammlung vom 22. März 1984 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 21 000 000 auf Fr. 25 000 000 erhöht durch Ausgabe von 8000 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 25 000 000, eingeteilt in 50 000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

26. März 1984

Impex Product AG, in Berneck. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. März 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Textilprodukten aller Art sowie Handel mit und Vertrieb, Vermittlung, Export und Import von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Rechte erwerben und verussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Peter Dietzsch, von Obriet, in Rorschach. Geschäftsadresse: Neugasse 18, 9442 Berneck.

26. März 1984

Timac Lagerhaus- u. Transport AG in Liq., in St. Margrethen (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1108). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

26. März 1984

Bühler + Scherler AG, in St. Gallen, Führung eines Ingenieurbüros für Planung von Elektro-, Heizungs-, Klima- und Sanitäranlagen und -installationen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 73). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Werner Buob, von Rorschacherberg, in St. Gallen.

26. März 1984

Sankt Georg Apotheke AG, in Buchs (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1983, S. 1905). Anny Schoeller-Schwäger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

26. März 1984

Burgauer & Co. AG, in St. Gallen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 561). Neue Geschäftsadresse: Peter und Paulstr. 33, 9010 St. Gallen.

26. März 1984

Blasto Blachen- & Storenfabrik AG in Nachlassliq., in Jona (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1983, S. 1197). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

26. März 1984

Gebr. Steimen, bisher in Jona, Installationen von Heizungen und Öfeuerungen, Kollektivunterschrift (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 577). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wollerau (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1984, S. 963) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1984

Adolph Blumenthal, in Flawil, Ausführung von Architekturarbeiten (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1983, S. 4161). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Guido Güntensperger, von Eschenbach SG, und Peter Wittenwiler, von Nesslau, beide in Flawil.

26. März 1984

Willi Strohmeier, Apparatebau, Pulverbeschichtung, Stromschutz-Isolationen, in Rosstrüti, Gemeinde Bronschhofen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1978, S. 540). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «René Strohmeier, Apparatebau, Pulverbeschichtung, Stromschutz-Isolationen», in Henau, Gemeinde Uzwil.

26. März 1984

René Strohmeier, Apparatebau, Pulverbeschichtung, Stromschutz-Isolationen, in Henau, Gemeinde Uzwil. Inhaber der Firma ist René Strohmeier, von Zürich, in Oberbrunn. Apparatebau, Pulverbeschichtung, Stromschutz-Isolationen. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Willi Strohmeier, Apparatebau, Pulverbeschichtung, Stromschutz-Isolationen», in Rosstrüti, Gemeinde Bronschhofen. Felslegg, 9247 Henau.

26. März 1984

Franz Cmejla, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Inhaber der Firma ist Franz Cmejla, tschechischer Staatsangehöriger, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Betrieb des Restaurants Schaffli. Henauerstrasse 26, 9244 Niederuzwil.

26. März 1984

Weber Marlis, Gasthaus Rössli, in Ermenswil, Gemeinde Eschenbach (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 81). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

26. März 1984

Thür & Sonderegger Holzbau AG, in Altsätten (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 800). An der Generalversammlung vom 26. März 1984 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Graubünden – Grisons – Grigioni

26. März 1984

Lasag Team AG, in Chur, Ausführung von Gipser- und Malerarbeiten aller Art (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1981, S. 3124). Einzelunterschrift führt Otmar Lafer, österreichischer Staatsangehöriger, in Chur. Neues Domizil: Aspermontstrasse 6, 7000 Chur.

26. März 1984

Claudio Jost, in Sta. Maria im Münstertal. Inhaber: Claudio Jost, von Erswil, in Sta. Maria im Münstertal. Betrieb des Hotels Piz Umbrail. 7536 Sta. Maria im Münstertal.

26. März 1984

G. Albertin, in Chur, elektrische Installationen (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1954, S. 1776). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 22. 3. 1984 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «G. Albertin AG», in Chur, übernommen.

26. März 1984

G. Albertin AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. 3. 1984. Zweck: Führung eines Elektrofachgeschäftes mit Servicestelle sowie die Vornahme von elektrischen Installationen. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben, vermieten, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, durch Sacheinlage voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 3. 1984 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «G. Albertin», in Chur, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 1. 1. 1984, wonach die Aktien Fr. 202 888.25 und die Passiven Fr. 48 133.30 betragen. Übernahmepreis: Fr. 154 754.95, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Italo Albertin, Präsident mit Einzelunterschrift, und Giuseppe Albertin, beide von Mon, in Chur. Domizil: Rabengasse 3, 7000 Chur.

26. März 1984

Kurt Jenny, in Chur, Betrieb des Restaurants Kasernenhöfli (SHAB Nr. 220 vom 23. 9. 1981, S. 3010). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. März 1984

Capricorn AG Schleuis, in Schluein, Bau und Betrieb eines Einkaufszentrums (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 45). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1984, S. 963) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1984

Giovanni Rominger, in Sils im Engadin/Segl. Inhaber: Giovanni Rominger, von Sils im Engadin/Segl und Lütisburg, in Sils im Engadin/Segl. Schreineri. 7514 Sils im Engadin/Segl.

26. März 1984

CLL, Casa Laudinella GmbH, in Ladir, Selbsthilfe-Handels-Organisation (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3572). Die Gesellschafter Walter Merk und Helena Merk-Bearth wohnen nun in Brissago, der Gesellschafter Yvan Merk wohnt nun in Dielsdorf.

26. März 1984

Societad de tratra de biestga Falera, in Falera, Genossenschaft (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1978, S. 3445). Gion Blumenthal, Präsident, und Meinrad Casutt, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder: Pius Cathomen, Präsident; Markus Casutt, Kassier, alle von und in Falera. Die Unterschriften führen der Präsident und der Kassier kollektiv zu zweien. Domizil: 7131 Falera.

26. März 1984

Josef Wilhelm, in Saas im Prättigau. Inhaber: Josef Wilhelm, von Grütich, in Saas im Prättigau. Tankstelle, Kiosk, Autozubehör. Hauptstrasse, 7247 Saas im Prättigau.

26. März 1984

Wohnsiedlungs-Genossenschaft Woge Chur, in Chur. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 15. 3. 1984. Sie bezweckt, den Wohnbedarf ihrer Mitglieder decken zu helfen, indem sie die Erstellung einer Wohnsiedlung zu günstigen Preisen im Sinne des verdichteten Flachbaus fördert oder selbst besorgt. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Diesem gehören an: Dr. Hans-Martin Allemann, von Chur, Spülgen und Tschappina, Präsident; Bruno Portmann, von Hochdorf, Vizepräsident; Georg Schuler, von Braunwald, Kassier, alle in Chur, und Theres Guetg, von Schwyz, in Malans. Der Präsident, der Vizepräsident und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Dr. H.-M. Allemann, Werkstrasse 2, 7000 Chur.

26. März 1984

2BF's Holding SA, in Grono, partecipazioni (FUSC del 17. 4. 1980, n. 89, p. 1252). Atto pubblico del 22. 3. 1984: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: 2BF's Holding SA in liquidazione, dalla liquidatrice F.In.Tra. Financial and Investment Training S.A., in Cadempino. Dott. Giacomo Ghezzi, presidente, e Rocco Induni, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito di liquidazione: c/o F.In.Tra. Financial and Investment Trading S.A., 6814 Cadempino.

26. März 1984

Ledox AG, in Grono, Handel mit Leder- und anderen Waren (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 584). Öffentliche Urkunde vom 22. 3. 1984: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma: Ledox AG in Liquidation, durch die Liquidatorin F.In.Tra. Financial and Investment Training S.A., in Cadempino, Rocco Induni, Präsident, und Alessandro Ghezzi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidationsdomizil: c/o F.In.Tra. Financial and Investment Training S.A., 6814 Cadempino.

26. März 1984

Wabosa AG für Wand- und Bodenbeläge Samnau, in Samnau (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1981, S. 1520). Öffentliche Urkunde vom 26. 3. 1984: Auflösung der Gesellschaft. Die Liquidation ist bereits durchgeführt, die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

26. März 1984

BBW Vermietungs- und Verwaltungsservice St. Moritz AG, in St. Moritz (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1984, S. 33). Öffentliche Urkunde vom 23. 3. 1984: Auflösung der Gesellschaft. Die Liquidation ist durchgeführt, die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

Aargau – Argovie – Argovia

26. März 1984

L & M Beratungs-AG, in Wohlen, Waltenschwilerstrasse 2, bei Notariatsbüro Lütolf und Meier, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 3. 1984. Zweck: Rechts-, Wirtschafts- und Steuerberatung; Übernahme von Vermögensverwaltungs- und Treuhandmandaten; Beratung auf dem Immobiliensektor. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: René Meier, von und in Wohlen AG, mit Einzelunterschrift.

26. März 1984

Alfred Hediger Inh. Ruth Hunkeler-Hediger, in Aarau, Kolonialwaren en gros (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1972, S. 402). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. März 1984

Egloff + Känzig AG, in Niederrohrdorf, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1984, S. 942). Prokura Gerold Schär erloschen.

26. März 1984

Bärtschi Engineering AG, in Suhr (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1984, S. 373). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien mit Präsident neu: Claude Fischer, von und in Aarau.

26. März 1984

Baugenossenschaft Prodesa, in Wettingen (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2221). Hans Jörg Plüss, Vorstandspräsident, wohnt nun in Niederrohrdorf. Maya Schaich, Vorstandsmitglied und Sekretärin, heisst infolge Verheiratung nun Maya Plüss, ist Bürgerin von Niederlenz und wohnt in Niederrohrdorf.

26. März 1984

Emil Voser AG, in Wettingen, Handel mit Weinen usw. (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1980, S. 1473). Ursula Hofstetter, Verwaltungsratsmitglied, heisst infolge Verheiratung nun Ursula Voser, und ist Bürgerin von Neuenhof.

26. März 1984

Elfa-Oxychemie AG, in Aarau, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3044). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Harry Cellier, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Hungerbühler, von Romanshorn, in Stalikon.

26. März 1984

Grob-Airtec AG, in Obersiggenthal, Drucklufterlemente usw. (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1981, S. 785). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Grob, Präsident, dieser infolge Todes, sowie Richard Jetzer; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Armin Kyburz, von Erlinsbach, in Turgi. Verwaltungsratsmitglieder mit Prokura zu zweien neu: Anna Rosa Stahel, von Turbenthal und Winterthur, in Obersiggenthal, und Sylvia Kyburz, von Erlinsbach, in Turgi.

26. März 1984

Milchgenossenschaft Gansingen, in Gansingen (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2009). Statutenänderung: 13. 2. 1982 und 18. 2. 1984. Zweck nun: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch. Vorstand nun: 3 bis 5 Mitglieder. Stefan Senn, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun Vorstandspräsident. Ernst Senn, bisher Verwaltungsvizepräsident, ist nun Vorstandsveizepräsident. Gottfried Schraner, bisher Verwaltungsaktuar, ist nun Vorstandsaktuar.

26. März 1984

Franz Meyer, in Oftringen, Wirtshausstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Meyer, von Reisswil, in Oftringen. Lebensmittelgeschäft. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV.)

26. März 1984

Mirabo AG, in Lenzburg, Presseerzeugnisse (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 482). Geschäftsadresse: Burghaldenstrasse 66.

26. März 1984

Hans Huber Lenzburg, in Lenzburg, Glaseri (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1978, S. 2621). Geschäftsadresse neu: Burghaldenstrasse 58.

26. März 1984

Raiffeisenkasse 4353 Leibstadt, in Leibstadt, Genossenschaft (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1983, S. 1797). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Leuggenstrasse 220.

26. März 1984

Tiefkühl-Genossenschaft Künten-Sulz, in Künten (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1979, S. 221). Urs Staubli, Vorstandspräsident, wohnt nun in Gossau SG.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

26. März 1984

Immo-Bau-Team AG, in Berg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. März 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellen von Neu- und Umbauten als Generalunternehmen, sowie An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken und deren Verwaltung. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt Raab, von Widnau, in Berg TG. Domizil: Holderstrasse 9a, 8572 Berg.

26. März 1984

Gorsolke AG, in Frasnacht, Planung, Installation sowie Reparatur- und Serviceleistungen von bzw. an Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1983, S. 3789). Über die Gesellschaft wurde am 7. März 1984 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

26. März 1984

Caravan Wetter, in Uttwil, Handel mit und Vermietung von Anhängern, Wohnanhängern, Motorhomes und Mobilheimen, Zubehör, Transporte (Sachtransporte) (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1984, S. 217). Über die Firma wurde am 28. Februar 1984 der Konkurs eröffnet.

26. März 1984

Käseereigenenschaft Lanterswil-Toos, in Lanterswil (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1785). Pius Hinder, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Jakob Baumgartner, von Rapperswil BE, in Stehnenberg, als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

26. März 1984

A.V. Chemie AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. März 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit chemischen Produkten aller Art; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen; technische und administrative Beratungsdienste leisten; sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Richard J. Harli, amerikanischer Staatsangehöriger, in La Canada-Flintridge (USA), als Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Fallanden, und Dr. Thomas Müller, von Winterthur und Reuti, in Hausen am Albis, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Maurice Douek, englischer Staatsangehöriger, in Pasadena, Kalifornien (USA), wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Theodor Paul Geiger, von Oberegg, in Kreuzlingen; Dr. Jörg Andres, von Nebikon, in Ermatingen; Heinrich Daume, deutscher Staatsangehöriger, in Uttwil, und Ulrich Blezinger, deutscher Staatsangehöriger, in Ermatingen. Domizil: Sonnenwiesenstrasse 18, 8280 Kreuzlingen.

26. März 1984

Bühler + Scherler AG, Zweigniederlassung in Kreuzlingen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Bühler + Scherler AG», mit Sitz in St. Gallen, durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 1. Februar 1984 in Kreuzlingen eine Zweigniederlassung errichtet. Die «Bühler + Scherler AG» wurde am 22. Dezember 1983 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen (letzte Publikation: SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 73) und bezweckt: Führung eines Ingenieurbüros für Planung von Elektro-, Heizungs-, Klima- und Sanitäranlagen und Installationen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Mitglieder des Verwaltungsrates: Ernst Schefer, von Teufen AR, in Oberuzwil, Präsident; Robert Felder, von Luzern und Ruswil, in Muri bei Bern, Vizepräsident; Beat Rudolf Häni, von Gündelhart-Hörhausen, Gemeinde Steckborn, in Zuzwil, und Hermann Kamby, von Zürich, in Trubschachen, sowie Werner Bueb, von Rorschacherberg, in St. Gallen, Geschäftsführer der Zweigniederlassung. Domizil: Hauptstrasse 23, 8280 Kreuzlingen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

23 marzo 1984

Aygu SA, in Pazzallo, importazioni in genere, ecc. (FUSC del 26. 1. 1984, n. 21, p. 301). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

23 marzo 1984

Bits Computer SA, in Pazzallo, Palazzo Capse, c/o Consulenza Albertoni S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 3. 1984. Scopo: la commercializzazione sotto ogni forma di elaboratori elettronici, prodotti elettronici, programmi d'applicazione, la consulenza nel settore dell'informatica e relative applicazioni. La società può effettuare operazioni fiduciarie, partecipare ad altre società. Capitale: fr. 51 000, diviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Severino Albertoni, da Robasacco in Pazzallo.

26 marzo 1984

Sisley S.A., a Paradiso, negozi di abbigliamento, ecc. (FUSC del 6. 5. 1983, n. 104, p. 1550). Waldo Rampa, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Arthur Biderbost, già direttore, ora presidente, e Arthur Glanzmann, da Lucerna e Marbach LU in Lucerna, membro; entrambi con firma individuale.

26 marzo 1984

Southern Executive Jet Service SA, in Lugano, noleggio di aeromobili, ecc. (FUSC del 22. 3. 1984, n. 69, p. 1013). In scioglimento: 22. 3. 1984. Nuova ragione sociale: Southern Executive Jet Service SA in liquidazione. Liquidatrice: Finalantic S.A., in Lugano. Le firme di Raul Illia, vice-presidente; Hermann Kowalewski, Willy Herren e Giordano Minari, membri, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Nassa 38, c/o Finalantic S.A.

26 marzo 1984

HM Hydra Marine SA, in Grancia (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 3. 1984. Scopo: la compra-vendita, l'importazione e l'esportazione, la fabbricazione di imbarcazioni di qualsiasi genere nonché il noleggio, la compra-vendita di accessori, motori, articoli sportivi e abbigliamento in genere, l'acquisto e la vendita di immobili e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Alla società vengono apportati beni (motocasco, carrelli, ecc.) come a inventario del 23. 3. 1984, per fr. 70 500, accettati dalla società per fr. 48 000, interamente computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Fabrizio Casanova, da Bioggio in Pregassona.

26 marzo 1984

Formanova S.A., in Lugano, mobili d'ufficio, ecc. (FUSC del 30. 4. 1981, n. 97, p. 1361). In scioglimento: 22. 3. 1984. Nuova ragione sociale: Formanova S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Dott. Adriano Bernasconi, da Lugano in Pregassona. Le firme di Mario Ricotti, già presidente, deceduto, e Franco Mosconi, segretario, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 12, c/o Dott. Adriano Bernasconi.

26 marzo 1984

Pitschen Aldo, in Savosa, via al Sole 2. Titolare: Aldo Pitschen, da Sent in Comano. Scopo: agenzia artistica musicale, shows internazionali, consulenze per l'allestimento di spettacoli, scuola di musica.

26 marzo 1984

Domenico Deseta, precedentemente a Milano, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 9. 2. 1983, n. 33, p. 466). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Mendrisio (FUSC del 21. 3. 1984, n. 68, p. 1001).

26 marzo 1984

Tiulana S.A. in liquidazione, in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 6. 8. 1982, n. 180, p. 2562). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

26 marzo 1984

Consulenze Immobiliari S.A., in Lugano (FUSC del 15. 7. 1980, n. 163, p. 2374). Fausto Realini, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. In seguito a matrimonio la procuratrice si chiama ora Mirella Della Badia nata Russo, ora di nazionalità svizzera, attinente di Lugano ora a Paradiso.

Ufficio di Mendrisio

23 marzo 1984

Condortrans S.A., in Chiasso, l'esercizio di una casa di spedizione, ecc. (FUSC del 7. 2. 1978, n. 31, p. 386). Angelo Mezzananza, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. Nuovo A.U. con firma individuale è Luigi Gaffuri, da Crana in Colderio.

23 marzo 1984

Organizzazione Rebido S.A., in Novazzano, la vendita di bibite, ecc. (FUSC del 20. 7. 1983, n. 166, p. 2350). Fausto Oberti, dimissionario, non è più presidente del C.A.; la sua firma è estinta. Franca Vasena, già membro del C.A., è ora amministratrice unica, con firma individuale.

23 marzo 1984

Esire Immobiliare S.A., in Chiasso (FUSC dell'11. 2. 1981, n. 33, p. 449). Modifica statuti: 20 marzo 1984. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gestione di immobili o di terreni con o senza accessori; l'acquisto, la vendita di azioni, di quote di società qualunque ne sia l'oggetto.

23 marzo 1984

Lorytrade S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 22 marzo 1984. Scopo: la compra-vendita di beni mobili e immobili, l'amministrazione di patrimoni, la consulenza per investimenti di beni mobili e immobili. La società potrà partecipare a qualsiasi azienda commerciale, industriale, immobiliare e finanziaria. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Franco Della Torre, da Vacallo in Balerna. Recapito: c/o Consulfin S.A., corso San Gottardo 84, 6830 Chiasso.

26 marzo 1984

Dosam S.A., in Stabio, la progettazione di impianti industriali, ecc. (FUSC del 21. 12. 1977, n. 299, p. 4060). Modifica statuti: 20 marzo 1984. Nuova sede: Rancate. Recapito: 6862 Rancate.

26 marzo 1984

Dichta S.A., in Chiasso, l'acquisto, la vendita di prodotti tecnici, ecc. (FUSC del 10. 4. 1981, n. 83, p. 1129). Nuovo recapito: via Dante 7, 6830 Chiasso.

26 marzo 1984

Mega Fiduciaria S.A., in Chiasso, l'assunzione e l'esecuzione di mandati fiduciar, ecc. (FUSC del 13. 10. 1983, n. 239, p. 3533). Laurito Frigerio, da in Cabbio, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due.

26 marzo 1984

Babrine Elettra S.A., succursale di Chiasso. Sotto questa ragione sociale la Babrine Elettra S.A., in Montagnola, avente per scopo l'importazione, l'esportazione, il commercio all'ingrosso e al dettaglio di materiali e articoli elettrici ed elettrodomestici, l'assunzione di rappresentanze del ramo e la partecipazione a società similari, iscritta nel registro di commercio di Lugano il 13 gennaio 1984 (FUSC del 30. 1. 1984, n. 24, p. 343), ha, con decisione assembleare del 15. 3. 1984, creato una succursale a Chiasso. La succursale è impegnata di fronte ai terzi dalla firma individuale dell'amministratore unico Oris Brignoni, da Breno in Chiasso. Recapito: via Simen 8, 6830 Chiasso.

26 marzo 1984

Brunorizzi S.A., in Chiasso, fabbricazione e vendita mobili, ecc. (FUSC del 30. 6. 1978, n. 150, p. 2065). Giorgio Bernasconi, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.), la sua firma è estinta. Nuovo A.U., con firma individuale, è Pietro Torti, da Tremona in Chiasso.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

22 mars 1984

Ortime S.A., a Ollon (FOSC del 18. 4. 1983, p. 1263). La société est désormais administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 15 mars 1984, ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

Bureau de Châteaudo-Oex (district du Pays-d'Enhaut)

26 mars 1984

Alain Borgeaud, a Châteaudo-Oex. Titulaire: Alain Borgeaud, de Penthaz, à Châteaudo-Oex. Régie de spectacles, éclairage et sonorisation, équipement de salles.

Bureau d'Echallens

20 mars 1984

Protechnique-Construction S.A., a Echallens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 mars 1984. But: bureau et atelier d'architecture et d'urbanisme; réalisation d'études; entreprise générale de construction. Apport: selon bilan au 1er janvier 1984 de la société à responsabilité limitée Protechnique-Construction S.à.r.l., à Yverdon-les-Bains, dissoute ce jour sans liquidation. Actif de fr. 205 376.93 et passif de fr. 155 376.93, soit actif net de fr. 50 000, accepté pour ce prix, entièrement imputé sur le capital. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André Wallimann, de et à Echallens. Domicile légal: chemin des Tilleuls, c/o André Wallimann. Bureau: Yverdon-les-Bains, rue des Moulins 86.

Bureau de Grandson

26 mars 1984

René Nicolet, a Champagne, décolletages (FOSC du 11. 1. 1971, p. 63). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. Les actifs et passifs sont repris par la maison «Walter Maier», a Champagne, ci-après modifiée en «René Nicolet, Walter Maier successeur».

26 mars 1984

Walter Maier, a Champagne, entreprise de décolletages (FOSC du 25. 1. 1984, p. 291). La maison reprenant les actifs et passifs de la maison «René Nicolet», ci-devant radiée, la raison sociale est modifiée comme suit: René Nicolet, Walter Maier successeur.

Bureau de Lausanne

23 mars 1984

Fidula S.A., a Lausanne, opérations fiduciaires (FOSC du 19. 4. 1978, p. 1211). La société ayant transféré son siège à La Tour-de-Peilz (FOSC du 20. 3. 1984, p. 983), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

23 mars 1984

Ecomind S.A., a Lausanne, opérations financières, commerciales et immobilières (FOSC du 9. 1. 1975, p. 52). La société ayant transféré son siège à La Tour-de-Peilz (FOSC du 20. 3. 1984, p. 983), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

23 mars 1984

Conseil et sélection des cadres S.A., a Lausanne (FOSC du 14. 3. 1980, p. 846). La société ayant transféré son siège à La Tour-de-Peilz (FOSC du 20. 3. 1984, p. 982), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

23 mars 1984

Carrières S.A., a Lausanne, mise à disposition de personnel (FOSC du 20. 5. 1981, p. 1633). La société ayant transféré son siège à La Tour-de-Peilz (FOSC du 20. 3. 1984, p. 982), la raison sociale est radiée du registre de Lausanne.

23 mars 1984

ACD Electronic S.A., a Paudex, fabrication et commerce de matériel électronique (FOSC du 17. 6. 1982, p. 1967). La société ayant transféré son siège à Bôtens (FOSC du 20. 3. 1984, p. 982), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

23 mars 1984

W. Ramseyer, a Lausanne, boulangerie à l'enseigne «Boulangerie de la Tour de l'Ale» (FOSC du 17. 7. 1946, p. 2144). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 mars 1984

J. Mottaz, a Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 12. 12. 1956, p. 3158). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 mars 1984

«MPM» Matériel Pédagogique Moderne S.A., a Lausanne (FOSC du 13. 5. 1975, p. 1296). Marie-Louise Michel et Marcel Kung ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveau président avec signature individuelle: Claude Berney, de l'Abbaye, à Pully.

23 mars 1984

Pache S.A. matériel électrique en gros et technique d'éclairage, a Lausanne (FOSC du 18. 2. 1982, p. 534). Werner Luchinger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Edouard Pache reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

23 mars 1984

G. Leresche-Tschirky, a Lausanne, exploitation d'établissements publics (FOSC du 14. 10. 1960, p. 2949). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 mars 1984

F. Häffliger, a Lausanne, exploitation de l'Hôtel du Parc (FOSC du 10. 4. 1948, p. 1000). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 mars 1984

René Viola, a Pully, café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant des Alpes» (FOSC du 5. 7. 1982, p. 2175). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 mars 1984

Jeannine Gachet, a Pully, avenue des Alpes 20. Titulaire: Jeannine Gachet, de Gruyères, à Pully. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant des Alpes».

23 mars 1984

J. Knöpfel, a Lausanne, exploitation du café-brasserie à l'enseigne «Café du Nord» (FOSC du 5. 12. 1950, p. 3119). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès du titulaire).

23 mars 1984

Holtmed Scanning Services S.A., a Lausanne, avenue Juste-Olivier 21. Succursale de «Holtmed Scanning Services AG (Holtmed Scanning Services S.A.) (Holtmed Scanning Services Inc.), a Zoug, société anonyme inscrite au registre du commerce du canton de Zoug le 17 décembre 1979 (dernière publication: FOSC du 5. 11. 1981, p. 3475). But: services dans le domaine de la médecine, pour médecine, hôpitaux et laboratoires, en particulier la surveillance en continu, sur de longues périodes, des fonctions du cœur. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jak Barbut, de Grande-Bretagne, a Lausanne, président, et collective à deux de César Adès, de Lausanne, a Pully, administrateur, et Nora Rochat, de et à l'Abbaye, administratrice.

23 mars 1984

R. Schüpbach, a Renens, charpenterie (FOSC du 5. 4. 1949, p. 895). Nouveau genre d'affaires: charpenterie; montage d'échafaudages.

23 mars 1984

Jaime Rossell, a Lausanne, avenue de Provence 4. Titulaire: Jaime Rossell, d'Espagne, a Pully. Développement, construction, fabrication et commerce d'installations, appareils et éléments électroniques et électromécaniques.

23 mars 1984

Mme Anna Badan, a Lausanne, commerce d'articles de lustrerie (FOSC du 5. 11. 1970, p. 2519). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ de la titulaire).

23 mars 1984

Dunex S.A., précédemment à Genève (FOSC du 2. 10. 1981, p. 3108). Siège transféré à Lausanne, chemin de Roverez 19, chez Fiduciaire Claude Michlig. Statuts originaires du 9 juillet 1980 modifiés en dernier lieu le 22 mars 1984. But: financement, gestion, organisation, contrôle de toutes entreprises et investissements. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Favre, de Saint-Martin VS, aux Tavernes.

26 mars 1984

Gefico, Société de gestion et de financement en matière d'assurances, a Lausanne, société coopérative (FOSC du 6. 9. 1977, p. 2903). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 16 février 1984.

26 mars 1984

Société Générale pour l'Industrie (SGI) – Ingénieurs-Conseils, succursale de Lausanne (FOSC du 9. 5. 1983, p. 1583), société anonyme avec siège principal à Meyrin. La signature de Jean Brolliet est radiée. Le directeur général Orestis Yakas est nommé administrateur et continue à signer individuellement. Le directeur Jean Desmeules est nommé administrateur et directeur général et le sous-directeur Christian Kronegg directeur général adjoint; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à: Pierre Meyste, de Corvevey, à Vevey, administrateur; Patrick Demaurex, de et à Genève, sous-directeur, et Henri Grobet, de Val-lorbe, à Meyrin, sous-directeur.

26 mars 1984

Comptabilité Ruf S.A., succursale de Lausanne, fabrication et commerce de machines de bureau et d'informatique (FOSC du 17. 10. 1983, p. 3574), avec siège principal à Zurich. La procuration de Franz Huber, Albert Meier et Rolf Bermann est éteinte. L'administrateur Peter W. Mangold est nommé délégué et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Ernst Spälti, de Hendschiken, à Rudolfstetten-Friedlisberg.

26 mars 1984

Pfister Ameublements Société Anonyme, succursale de Lausanne, fabrication et commerce de meubles (FOSC du 8. 7. 1983, p. 2379), avec siège principal à Suhr. Anneliese Stürnemann est actuellement à Aarau. René Pétier, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée aux directeurs: Charles Gisiger, de Messen, à Menziken, et Helmut Hillen, de et à Kolliken.

26 mars 1984

Fides Révision, succursale de Lausanne (FOSC du 5. 1. 1984, p. 34), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature d'Aldo Turatti est radiée.

26 mars 1984

Brunner & Kaiser S.A., à Lausanne, commerce de machines-outils, outillages et compresseurs (FOSC du 18. 10. 1983, p. 3590). Les bureaux de Prilly sont supprimés. Nouvelle adresse: chemin du Reposoir 30, chez Ascofinance S.A. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean-Charles Loude, de Saint-Légier-La Châssaz, à Lausanne.

26 mars 1984

Cité Boisy D. S.A.
Cité Boisy E. S.A.

à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 18. 5. 1960, p. 1506). Nouvelle adresse: avenue de Rumine 37, chez Fides Société Fiduciaire. Frédy Cardinaux n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles-Daniel Pache, d'Epalinges, à Lausanne.

26 mars 1984

Altair S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 24. 11. 1983, p. 4049). Marguerite Jaton n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Nafilyan, de Mühlethurnen, à Montreux.

26 mars 1984

Marc Jobin, successeur d'Henri Zepf, à Lausanne, commerce de machines à écrire et à calculer et articles de bureaux (FOSC du 29. 9. 1972, p. 2530). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 mars 1984

F. Krill, à Renens, horlogerie-bijouterie (FOSC du 29. 10. 1962, p. 3106). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 mars 1984

Fernand Delisle, à Lausanne, commerce et représentation d'articles textiles (FOSC du 13. 1. 1953, p. 77). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26 mars 1984

A. Savoca, à Lausanne, gypserie, peinture et maçonnerie (FOSC du 29. 1. 1975, p. 256). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

26 mars 1984

Manufacture de trousseaux Georgette Béguin, à Lausanne, commerce d'articles de lingerie et de toiles (FOSC du 7. 3. 1974, p. 639). Nouvelle adresse: avenue de Rumine 4.

26 mars 1984

Vidéo Boisy, Luciana Perin, à Lausanne, chemin du Boisy 46. Titulaire: Luciana Perin, d'Italie, au Mont-sur-Lausanne. Location de cassettes-vidéo.

26 mars 1984

La Provençale Henri-Joseph Weiss, à Lausanne, commerce de denrées alimentaires, notamment en provenance de Provence (FOSC du 10. 3. 1971, p. 564). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

Bureau de Morges

22 mars 1984

Rieben Meubles S.A., à St-Sulpice (FOSC du 7. 8. 1980, p. 2654). Jean-Jacques Pache, secrétaire, est décédé; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire: Daniel Pache, d'Epalinges, à La Conversion, signature collective à deux.

22 mars 1984

Hoxna, Nadia Hox, à Ecublens. Le chef de la maison est Nadia Hox, de Corgemont, à Ecublens. Entreprise de menuiserie, pose sur chantier. Chemin du Stand 15c.

22 mars 1984

Vilper S.A., à Chavannes-près-Renens, acheter, vendre, fabriquer et distribuer des spécialités alimentaires ou autres, etc. (FOSC du 26. 10. 1983, p. 3690). Date de la dissolution: 19 mars 1984. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Vilper S.A. en liquidation**, par Louis Lombard (administrateur-délégué inscrit), nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les signatures des administrateurs Bernard Schneider, Jean Aloys Andrey, du directeur Philippe Dupuis, des fondés de pouvoirs René Michel, Ruth Wacker, Hans-Rudolf Feigenwinter sont radiées.

22 mars 1984

Robert Ackermann, à Denges, installations sanitaires (FOSC du 20. 2. 1976, p. 495). La raison sociale est radiée par suite d'association du titulaire.

22 mars 1984

R. Ackermann et Fils, à Denges, nouvelle société en nom collectif. Sous cette raison sociale, Robert et Jean-Daniel Ackermann, tous deux d'Obstalden, à Denges, ont créé une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1983. Installations sanitaires. Route de la Pâle 12.

22 mars 1984

Philippe Addor, à Colombier VD. Le chef de la maison est Philippe Addor, de Ste-Croix, à Colombier VD. Importation, achat et vente d'articles pour boutiques (poterie, parfums, bijoux, jouets, vêtements, etc.).

22 mars 1984

Les Arcades St-Prex en liquidation, à St-Prex, affaires immobilières (FOSC du 16. 6. 1981, p. 1926). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 mars 1984

Incar, Intitut de Cardiologie S.A., à St-Sulpice (FOSC du 11. 4. 1983, p. 1162). Bureau: chemin de Beau-Rivage 12, Lausanne.

22 mars 1984

Coffenco S.A. en liquidation, à Morges, service d'exploitation et de location de machines à café, etc. (FOSC du 24. 12. 1982, p. 4115). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 mars 1984

CFS Cinérent Filméquipement Service AG, succursale à Ecublens (FOSC du 9. 11. 1981, p. 3522), avec siège principal à Zollikon. La procuration individuelle pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Ruth Schoch, de Herisau, à Zurich.

23 mars 1984

Stuag, entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Morges, à Morges (FOSC du 21. 4. 1983, p. 1323), avec siège principal à Berne. Gerold Job, de Schluen, à Laufen-Uhwiesen, a été nommé directeur, et Bernhard Hammer, de Soleure, à Kammersrohr, a été nommé secrétaire; tous deux avec signature collective à deux. Jiri Novak est actuellement domicilié à Köniz. Les signatures de Hans Hammer et Jean-Louis Scheurer sont éteintes. André Gigon, de Goumois, à Morges, a été nommé fondé de pouvoirs, avec signature collective à deux, limitée à la succursale. La signature d'Albert Laurent est éteinte.

23 mars 1984

André Dissard, à Lonay, boucherie-charcuterie (FOSC du 21. 11. 1966, p. 3678). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

23 mars 1984

FMO S.A. Fournitures pour Machines-Outils, à Morges, importation, exportation, achat, vente et représentation de fournitures industrielles, etc. (FOSC du 27. 12. 1983, p. 4410). Bureau: chemin de Bellevue 1, Morges.

23 mars 1984

Immobilien-Gesellschaft Les Oiseaux, précédemment à Zoug, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 6. 2. 1981, p. 392). Nouveau siège: St-Prex. Nouvelle raison sociale: **S.I. Les Oiseaux**. Les statuts originaires du 28. 10. 1961 ont été modifiés les 24. 12. 1980 et 20. 3. 1984. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Reprise de biens: après sa constitution, la société a acquis une parcelle de terrain d'une superficie de 10 615 m² au territoire de la commune de St-Prex, au lieu-dit «Aux Oiseaux», pour le prix de fr. 155 000. Conseil: d'un à 5 membres, composé de: Christian Terrier, de Montigniez, à St-Prex, est administrateur unique, avec signature individuelle (inscrit). Publications: FOSC. Domicile légal: c/o Jean Terrier.

23 mars 1984

Adormatique, M. Addor, à St-Prex. Le chef de la maison est Michel Addor, de Ste-Croix, à St-Prex. Automatisation de portes, serrurerie. Cherrat 3.

Bureau de Moudon

26 mars 1984

Imprimerie Futura, P. Blanc, M. Mihoubi, à Moudon, société en nom collectif (FOSC du 10. 11. 1983, p. 3878). La société est dissoute depuis le 12 mars 1984. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 mars 1984

Imprimerie Futura, M. Mihoubi, à Moudon. Titulaire: Mohammed Mihoubi, du et au Mont-sur-Lausanne. Imprimerie. Avenue de Lucens 12.

Bureau de Nyon

23 mars 1984

Cherry Management Holding S.A., à Prangins, gestion de sociétés (FOSC du 9. 3. 1984, p. 855). Le capital social de fr. 250 000 est actuellement divisé en 7 actions au porteur de fr. 10 000 et 1800 actions nominatives de fr. 100, toutes entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 8 mars 1984.

23 mars 1984

Modulmed Industrie S.A., à Nyon, place de la Gare 1, chez le notaire Alfred Michaud. Nouvelle société anonyme selon statuts du 9 mars 1984. But: création, fabrication, distribution et commercialisation de modules industriels à usages médicaux principalement. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Nicolas de Spoelbergh, de Belgique, à Wespelaar (B), président; Yves Pirenne, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Caroline Pirenne, de Genève, à Collonge-Bellerive.

23 mars 1984

Modulmed S.A., à Nyon, fabrication, production et fourniture d'unités modulaires dans le domaine médical (FOSC du 2. 6. 1982, p. 1769). Dissolution: 9 mars 1984. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Modulmed S.A. en liquidation**, par l'administrateur Yves Pirenne, nommé liquidateur, avec signature individuelle.

26 mars 1984

Jaxton Informatique S.A., à Nyon, commerce de tous équipements et appareils destinés au traitement de l'information (FOSC du 11. 7. 1983, p. 2407). Capital social de fr. 50 000 porté à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 15 mars 1984. Nouveau capital: fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées.

Bureau de Rolle

23 mars 1984

Pro-Real-Immob S.A., à Mont-sur-Rolle, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 mars 1984. But: achat, vente et courtage d'immeubles, administration de biens mobiliers et immobiliers, commerce de tous matériaux de construction. La société acquerra: 1331 m² de terrain à Arzier, pour le prix de fr. 192 995; 1300 m² à Chavannes-de-Bogis, pour le prix de fr. 338 000; et 2403 m² de terrain à Bougy-Villars, pour le prix de fr. 672 840. Capital social: fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Administration d'un ou de plusieurs membres. Philippe Jeanrenaud, de Môtiers, à Gland, président; Patrick Jorand, de Bougy-Villars, à Mont-sur-Rolle, secrétaire, et André Gremaud, de Morlon, à Gland, membre. Signature collective à deux des administrateurs. Publication: FOSC. Adresse: Es Nez.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

15 mars 1984

Carlin S.A., au Rocheray, commune du Chenit, tous travaux de génie civil (FOSC du 11. 12. 1961, p. 3603). Giorgio Carlin, président, est administrateur-délégué; il signe toujours individuellement. Damien Cattaneo, de et à Caglio, n'est plus administrateur; sa signature individuelle est radiée. Il est nommé fondé de pouvoirs. Jacky Juhât, de Cheseaux-sur-Lausanne, à L'Abbaye, est nommé sous-directeur; Janine Carlin et Mario Carlin, tous deux de L'Abbaye, au Rocheray, commune du Chenit, sont nommés fondés de pouvoirs; tous quatre signant collectivement à deux.

Bureau de Vevey

26 mars 1984

S.I. Villa Bella Montreux, à Montreux, société anonyme (FOSC du 8. 3. 1982, p. 727); affaires immobilières. Statuts modifiés le 15 mars 1984 sur un point non soumis à nouvelle publication. L'administrateur Alceo Sanchini est domicilié à Lausanne.

26 mars 1984

Fiduciaire Cérés S.A., à Chardonne, bureau fiduciaire (FOSC du 29. 2. 1980, p. 689). Siège social transféré à Vevey, rue Jean-Jacques-Rousseau 2. Les 100 actions nominatives de fr. 500, formant le capital de fr. 50 000, sont maintenant toutes au porteur. Statuts modifiés le 13 mars 1984. La secrétaire Roswita Schälcher, démissionnaire, est radiée. L'administrateur unique (jusqu'ici président) Luis Filipe, se prénomme et nomme Luis Filipe et est actuellement à La Tour-de-Peilz; il signe individuellement.

26 mars 1984

Lucia Domenjoz, à Montreux. Titulaire: Lucia Domenjoz, de Pully, à Lausanne, autorisée par son mari. Commerce de vêtements prêt-à-porter à l'enseigne Boutique Vanna. Place de la Paix 1.

26 mars 1984

Imprimerie-héliographie Schori, à Montreux (FOSC du 29. 1. 1976, p. 272). La faillite du titulaire, ouverte le 13 mai 1983, a été clôturée le 16 mars 1984 par le président du Tribunal de Vevey. La raison est radiée.

26 mars 1984

Société Immobilière de la Rue des Jardins, à Vevey, société anonyme (FOSC du 7. 7. 1980, p. 2283). Conseil: Victor Raeber, de et à Vevey, président; Raymond Dénéreaz (inscrit) et Marcel Mutrux, de Sainte-Croix, à La Tour-de-Peilz, membres. Signature individuelle des administrateurs.

26 mars 1984

Corep S.A., à Vevey, appareils et autres produits électroniques (FOSC du 15. 6. 1981, p. 911). L'administrateur Luis Filipe se prénomme et nomme désormais Louis Filipe; il est domicilié à La Tour-de-Peilz.

26 mars 1984

Veveyport Luis Filipe, à Chardonne, produits artisanaux et industriels (FOSC du 7. 3. 1977, p. 751). Le titulaire Luis Filipe se prénomme et nomme désormais Louis Filipe; il est domicilié à La Tour-de-Peilz. Nouvelle raison de commerce: **Veveyport Louis Filipe**. Siège de la raison transféré à La Tour-de-Peilz, avenue des Alpes 66.

26 mars 1984

Interinox S.A., à Montreux, tous produits métallurgiques (FOSC du 16. 10. 1980, p. 3377). Raison radiée par suite de transfert du siège social à Opfikon (FOSC du 20. 3. 1984, p. 978).

26 mars 1984

Reco S.A., à La Tour-de-Peilz, affaires immobilières, etc. (FOSC du 23. 3. 1983, p. 974). Siège transféré à Vex (FOSC du 19. 3. 1984, p. 967). Raison radiée.

26 mars 1984

Daniel Gamberoni, à Montreux. Titulaire: Daniel Gamberoni, d'Italie, à Veytaux. Magasin et commerce de livres et imprimés. Brent.

26 mars 1984

Les Résidences-services Van Erkum S.A. en liquidation, à La Tour-de-Peilz, société anonyme dissoute (FOSC du 25. 5. 1982, p. 1685). Liquidation terminée et raison sociale radiée.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

23 mars 1984

Larrey frères, à Yverdon-les-Bains, rue de la Paix 18. Dario Larrey et Teofilo Larrey, les deux d'Espagne, à Yverdon-les-Bains, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 1er avril 1984. Fabrication de divers articles en polyester.

26 mars 1984

Yvan Hayoz, à Yvonand, Au Petit Marais. Titulaire: Yvan Hayoz, de et à Yvonand. Entreprise d'appareillage, ferblanterie et couverture.

26 mars 1984

Hidema, Paul Hostenstein, à Yvonand, Grand-Rue. Titulaire: Paul Hostenstein, de Kirchberg SG, à Curnay, Agencements de restaurants et de cuisines professionnelles. Inscription faite d'office conformément à l'art. 57 al. 4 ORC.

26 mars 1984

Hermes Precisa International S.A., à Yverdon-les-Bains, holding du groupe Hermes-Precisa (FOSC du 22. 8. 1983, p. 2931). Panayotis Rossopoulos, dont la procuration est éteinte, est sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. Fabrizio Gambino, d'Italie, à Zurich, est nommé directeur-adjoint, avec signature collective à deux. L'administrateur Gilbert Duboule est décédé, il ne fait plus partie du conseil.

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

20. März 1984

Konsumenten-Gesellschaft St. Niklaus, in St. Niklaus (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1982, S. 4202). Markus Truffer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Bernhard Brantschen, bisher Aktuar, ist nun Präsident des VR. Ruedi Kalbermatter, von und in St. Niklaus, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR. Neu sind in den VR gewählt worden: Josef Fux, Aktuar; Bruno Pöllinger und Erwin Imboden, Mitglieder des VR, alle von und in St. Niklaus. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR.

23. März 1984

Restaurant-Bar Alp-Hitta, Zumtaugwald Erich, in Saas Fee. Inhaber, dieser Firma ist Erich Zumtaugwald, von Randa und Zermatt, in Saas Fee. Betrieb eines Restaurants mit Bar und Gastwirtschaft; Vermietung von Zimmern.

23. März 1984

Lutz u. Ryser, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Zwischen Herbert Lutz, von Grindel, in Brig-Glis, und Gerard Ryser, von Seeburg, in Sitten, besteht seit dem 15. 1. 1984 eine Kollektivgesellschaft, Handel mit und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, Maschinen und Geräten. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Salome Lutz geborene Wyder, von Grindel, in Brig-Glis. Geschäftsadresse: Gstopfstrasse 39, 3902 Glis.

23. März 1984

Konsumentenschutz Töbel, in Töbel (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1070). Willy Juon, Präsident; Heinrich Kalbermatten, Vizepräsident, und Isidor Petrig, Aktuar, deren Unterschriften erschienen sind, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Alfons Schaller, Präsident; German Lorenz, Vizepräsident, und Stefan Juon, Aktuar, alle von und in Töbel. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1984

Architektur- und Planungsbüro, Schnyder Bernhard AG, in Leukerbad. Laut Grundurkunde und Statuten vom 14. 2. 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, ist voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 2. 1984 erwirbt die Gesellschaft von Bernhard Schnyder, in Inden, verschiedene Maschinen und Büromobilien und 1 Auto Datsun zum Preise von Fr. 17 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern gehören an: Bernhard Schnyder, Präsident, und Elsa Schnyder geborene Mathieu, Vizepräsidentin. Aktuarin, beide von Bratsch, in Inden. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Haus Adler.

23. März 1984

Restaurant Morgenrot, Felix Lengen, in Embd (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1980, S. 1082). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

23. März 1984

Restaurant Morgenrot, Gebr. Lengen, in Embd. Zwischen Stefan Lengen und René Lengen, beide von und in Embd, besteht seit dem 1. 1. 1983 eine Kollektivgesellschaft. Betrieb eines Restaurants mit Gastwirtschaft.

Bureau de St-Maurice

23. März 1984

H. Huber & Co SA, succursale de Martigny. La succursale est créée par décision du conseil d'administration du 20 décembre 1983 de la société anonyme «H. Huber & Co AG (H. Huber & Co SA)», de siège à Bâle, inscrite le 31. 8. 1942 (FOSC du 27. 2. 1984, p. 702). But: commerce et représentation de produits spéciaux de chauffage et d'aération, de produits techniques et industriels. Représentation: signature individuelle d'Erwin Rüegg, de Bauma, à Binningen, président, délégué et directeur; signatures collectives à deux de: Henri Rieben, de et à Epalinges, vice-président; Ernst Schlatter, de Gontenschwil, à Kütigen; Stephan Cueni, de Zwingen, à Binningen, membres du conseil d'administration; Albert Burkhardt, de Bâle, à Oberwil BL, directeur; Anton Armbruster, de Bâle, à Reinach BL, sous-directeur; Erwin Bühler, de Zurich et Kirchberg SG, à Pfeffingen, sous-directeur; Walter Scheible, de St-Gall, à Reinach BL, sous-directeur. Procuration collective à deux (mais non avec un fondé de pouvoirs), limitée aux affaires de la succursale est conférée à Jean-Paul Darbellay, de Liddes, à Fully. Adresse: en Verdun, zone industrielle.

23. März 1984

Gebhardt Fleisch & Cie SA, à Saxon, machines agricoles (FOSC du 7. 9. 1967, p. 2977). Radiation de l'administrateur démissionnaire Richard Fleisch et de sa signature. Administrateur, signant individuellement: Jean-Luc Gard, de Bagnes, à Sierre.

23. März 1984

Crédit Suisse, succursale de Saxon (FOSC du 27. 7. 1983, p. 2623), société anonyme de siège principal à Zurich. Signature collective à deux est conférée à Roger Savioz, de et à Saxon.

23. März 1984

Beecroft Sons & Nicholson SA, à Martigny, taxation, expertise de tous biens, etc. (FOSC du 3. 3. 1983, p. 729). Radiation de l'administrateur démissionnaire Bernard Jacquier et de sa signature. Administrateur, signant individuellement: Jacques-Louis Ribordy, de et à Riddes.

Bureau de Sion

15. März 1984

Socoser, Société coopérative de service, à Sierre. Nouvelle société coopérative. Statuts des: 12. 1. 13 et 22. 3. 1984. But: la mise à disposition de ses membres de personnel travaillant à titre intérimaire et à des conditions favorables. Parts sociales: fr. 100. Organe de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, la FOSC. Conseil d'administration: 3 à 5 membres. Actuellement: Jean-Michel Hitter, de et à Sierre, président; Renaud Baysard, de Sierre, à St-Luc, secrétaire; André Bourquin, de Buttis, à Riederalp, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président, signant avec le secrétaire. Domicile légal: c/o Jean-Michel Hitter, Fiduciaire Fidex, route de l'Hôpital 5, à Sierre.

23. März 1984

Crans Loisir S.A. no 10, à Crans, commune de Lens, achat, vente d'immeubles (FOSC du 22. 5. 1970, no 116, p. 1173). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 mars 1984, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: Argo S.A. Siège transféré à Sierre. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur autre point non soumis à publication. L'administratrice unique s'appelle actuellement: Jeanine Bertona, de Bovernier à Chippis. Domicile légal: c/o Me Jean-Pierre Pittlout, avenue Max-Huber 10, 3960 Sierre.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

23. März 1984

Société Coopérative du Séchoir à Herbe du Val-de-Travers et environs, en liquidation, à Môtiers (FOSC du 14. 1. 1983, no 11, p. 152). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

23. März 1984

Electrodec S.A., à Neuchâtel, achat, vente, réparation du matériel électrique de toute nature ainsi que l'exécution, la réparation et l'entretien de toutes installations se rapportant à l'électricité et la représentation de l'entreprise individuelle Claude Ducommun (FOSC du 13. 5. 1980, no 111, p. 1621). But modifié comme suit: achat, vente, réparation du matériel électrique de toute nature, ainsi que l'exécution, la réparation et l'entretien de toutes installations se rapportant à l'électricité. Statuts modifiés en conséquence le 9. 3. 1984. Les administrateurs Claude Ducommun, président, et Ohsilaine Ducommun, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. René-Pierre Delacroix, de Feschel, à Berne, est administrateur unique, avec signature individuelle.

Genève – Genf – Ginevra

Complément

Comedex SA, à Genéto d (FOSC du 16. 6. 1983, p. 2092). Statuts modifiés le 6. 3. 1984.

22. März 1984

M. et Mme D'Aguzzano-Hock, à Genève, édition de cartes postales, société en nom collectif (FOSC du 2. 7. 1980, p. 2238). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

22. März 1984

Serge Monnier, à Lancy, entreprise de maçonnerie (FOSC du 28. 1. 1977, p. 304). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22. März 1984

Production Filmico, J.-L. Nicollier, à Genève, production et réalisation de films (FOSC du 22. 1. 1980, p. 237). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22. März 1984

Production Filmico, Maryam Nicollier, à Genève, avenue Gaspard-Vallette 9. Chef de la maison: Maryam Nicollier, de Vevey, à Genève. Production et réalisation de films et de tout autre moyen audiovisuel, études et conseils s'y rapportant.

22. März 1984

M. et Mme Yanez, à Corsier, chemin du Château 5. Société en nom collectif qui a commencé le 19. 5. 1982. Associés: José Yanez et Caridad Yanez, tous deux d'Espagne, à Corsier. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Soleil».

22. März 1984

Banque Finalba SA, succursale à Genève (FOSC du 3. 2. 1983, p. 392), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Paul Binz, Heinz Frauchiger, Maurice Golay, de même que la procuration de Jean William Blasco, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Rudolf Otzenberger, de et à Lucerne, directeur de la société; Joseph Lengen, d'Embd, à Erlenbach ZH, et Walter Kessler, de et à Zurich, sous-directeurs de la société.

22. März 1984

Fides Société Fiduciaire, succursale à Genève (FOSC du 20. 7. 1983, p. 2531), société anonyme inscrite au registre de Zurich. Les pouvoirs d'Alain Schmalz sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Gilbert Chatton et Antonio Siera; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Joseph Rumasuglia, d'Italie, à Arzier, Balz Voellmin, de Bâle, à Genève, et Gotthard Hegi, de Courroux, à Nyon. Bernard Wallef est maintenant domicilié à Lancy.

22. März 1984

Koller SA, Constructions métalliques, succursale à Vernier (FOSC du 30. 12. 1983, p. 4459), entreprise ayant son siège à Muttenz. Les administrateurs Michael Theuillat, nommé président, et Fritz Wyler, jusqu'ici président, nommé vice-président, continuent à signer collectivement à deux.

22. März 1984

Magnat fils SA, en liquidation, à Genève, entreprise d'installation générale d'électricité (FOSC du 1. 2. 1978, p. 326). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

22. März 1984

Plageco SA, à Genève, commerce et location de matériel ferroviaire et de navires (FOSC du 9. 12. 1981, p. 3873). Nouvelle adresse: rue de la Terrassière 14.

22. März 1984

Omega SA, succursale à Carouge, fabrication et commerce de montres (FOSC du 27. 8. 1982, p. 2794), entreprise ayant son siège à Bienne. Les pouvoirs de Peter Gross, François Milliet, Hans Sommer, Hugo von der Crone et Walter G. Frehner sont radiés.

22. März 1984

Zeynel et Cie SA, à Genève (FOSC du 24. 10. 1980, p. 3482). Nouveau but: conseils en matière d'édition, achat et vente de tous droits d'auteur, prise de participations dans le domaine de l'édition; gestion de cafés, restaurants, hôtels et prise de participations dans ce secteur d'activité. Statuts modifiés le 15. 3. 1984.

22. März 1984

Société Immobilière Chemin des Chênes B, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1959, p. 2958). André Raymond n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Moser, de Landiswil, à Cologny, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: chemin Malombré 10, chez Ody, Moser & Cie.

22. März 1984

SI La Cité Radieuse D, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 3. 1974, p. 714). Adolphe Minkoff n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Michel Gauthier sont radiés. Administration: Olivier Dumur, de Lutry, à Meinier, président, et Dominique Ducret, d'Anières, à Vevey, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 18, chez Naef & Cie SA.

22. März 1984

Polygrain SA, à Genève, opérations dans le domaine des céréales, etc. (FOSC du 11. 1. 1984, p. 112). L'administrateur Otto Ringli, jusqu'ici délégué, a été nommé président du conseil; l'administrateur Jacques Bellios, jusqu'ici président du conseil, a été nommé délégué; tous deux continuent à signer individuellement.

22. März 1984

SADIL, Service Assistance et de Développement Informatique et Logiciel, à Chêne-Bougeries, négociant de micro et mini-ordinateurs, etc. (FOSC du 7. 9. 1983, p. 3123). Administration: Bernard Aubard, de France, à Annemasse (F), président et délégué; Silva Bruno, nommée secrétaire, et Ferdinand Bruno, d'Ardon, à Chêne-Bougeries; lesquels signent individuellement.

22. März 1984

Stewal SA, à Genève, importation et exportation de tous articles de mode, etc. (FOSC du 4. 3. 1983, p. 743). Walter Steiger, Pierre Bonna et Philippe Angeloni ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Claude Graeppli, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Ami-Lullin 3, chez Claude Graeppli, Société Fiduciaire SA.

22. März 1984

Edgar Grimm, à Genève, commerce de matériel et appareils concernant la photographie et la vidéo (FOSC du 12. 7. 1983, p. 2424). Nouvelle raison de commerce: Grimm Photo.

22. März 1984

ATS Container Leasing SA, à Genève, location de tous moyens de transport particulièrement de containers (FOSC du 12. 3. 1980, p. 818). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 750 000, par l'émission de 2500 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 750 000, entièrement libéré, divisé en 7500 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 12. 3. 1984.

22. März 1984

Bank of America National Trust and Savings Association, San Francisco, succursale de Genève, à Genève, rue Général-Dufour 15, succursale de «Bank of America National Trust and Savings Association», à San Francisco (USA), association bancaire nationale selon les lois des Etats-Unis d'Amérique, avec première succursale à Zurich, inscrite au registre du commerce de Zurich (FOSC du 18. 10. 1983, p. 3586). But exploitation d'une banque. Signature: individuelle de Werner Steinhauer, de Riggisberg, à Kilchberg ZH, directeur adjoint; Alexandre G. Meyer, du Luxembourg, à Uetikon, sous-directeur; Florian Wildi, de Reinach, à Mannedorf, et Louis Expert, de France, à Zurich, sous-directeurs. Procuration individuelle de Jürgen Keuper, de RFA, à Urdorf. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Roland Ward, de Grande-Bretagne, à Genève, et John Silvén, des USA, à Thônex, directeurs généraux de la succursale; Hugh Russel, de Grande-Bretagne, à Cologny; Marc Groothaert, de Belgique, à Genève, directeurs de la succursale, et Werner Ritter, de Zurich, à Fehraltorf, directeur adjoint de la succursale.

22. März 1984

Nippon Kangyo Kakumaru (Switzerland) SA, à Genève, activités financières (FOSC du 9. 9. 1983, p. 3150). Nouvelle raison sociale: Nippon Kangyo Kakumaru (Suisse) SA [Nippon Kangyo Kakumaru (Schweiz) AG] [Nippon Kangyo Kakumaru (Svizzera) SA] [Nippon Kangyo Kakumaru (Switzerland) Ltd]. Capital porté de fr. 2 000 000 à fr. 3 000 000, par l'émission de 1000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 3 000 000, entièrement libéré, divisé en 3000 actions de fr. 1000 au porteur. Administration: plusieurs membres. Nouveaux statuts du 20. 3. 1984. Les administrateurs Iwashige Sekine, président; Agneta Riviera, vice-présidente, et Andrea H. Schuler, nommé secrétaire, signent désormais collectivement à deux.

22. März 1984

BAS Holding SA, à Genève, rue Charles-Bonet 2, chez Magnin et Dunand, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 3. 1984. But: prise de participations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Baudouin Dunand, de Meyrin, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

22. März 1984

Cregesthor SA, à Genève, avenue Henri-Dunand 11, chez Banque Atlantis SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 2. 1984. But: création, gestion et exploitation d'hôtels et de restaurants. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Anastasio Aleman, de Genève, à Lancy, président, et Raphael Gnazzo, de Genève, à Aire-la-Ville, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

22. März 1984

Steria Informatik SA, succursale de Genève, à Genève, services dans le domaine du traitement de l'information (FOSC du 21. 1. 1983, p. 240), entreprise ayant son siège à Berne. La succursale a été supprimée par suite du transfert du siège social à Genève.

22. März 1984

Steria Informatik AG (Steria Informatik SA), à Berne (FOSC du 27. 12. 1982, p. 4123). Nouvelle raison sociale: Steria Informatik SA (Steria Informatik AG). Nouveau siège: Genève, rue du 31 Décembre 8. Statuts originaux du 27. 12. 1973. Nouveaux statuts du 17. 2. 1984. But: études, conseils et services pour l'utilisation des ordinateurs et le traitement de l'information; assistance des entreprises dans leur gestion. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 100 nominatives. Reprise de l'actif et du passif de «Steria SA», à Genève, aux termes de l'art. 748 CO, selon contrat de fusion du 30. 3. 1979 et bilan du 31. 12. 1978. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe Hurtaut, de France, à Paris (F), président; Jean-Claude Bertaute, de France, à Celle-Saint-Cloud (F), délégué; Raoul Oberson, de Villaraboud, à Genève, secrétaire; Victor Kunzle, de Gossau SG, à Genève, et Philippe de Bocard, de et à Genève. Signature collective à deux des administrateurs et de Michel Wütsch, d'Emmetten, à Cressier NE, nommé directeur.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

23. März 1984

Novex, Claude Bouille, à Courtételle. Le chef de la maison est Claude Bouille, de Muriaux, à Courtételle. Importation, exportation et représentation d'articles de camping et de manucure. Rambévaux 1.

Bureau de Porrentruy

22. März 1984

Société de laiterie de Réclère, à Réclère, société coopérative (FOSC du 7. 4. 1977, no 82, p. 1131). Par décision de l'assemblée générale du 11 mars 1982 la société a décidé de modifier ses statuts. Le nouveau but de la société est le suivant: tirer le meilleur parti possible du lait produit dans le rayon de la société; développer les connaissances professionnelles des membres en organisant des conférences et des cours; un approvisionnement rationnel de Réclère en lait et produits laitiers; promotion de la qualité de la production laitière. Les statuts ont encore été modifiés sur des points non soumis à publication.

23. März 1984

Gigon & Cie, Extra Villa, à Porrentruy, entreprise d'achat et de matériel de construction en tous genres, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC du 14. 9. 1983, no 214, p. 3207). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Bankinvest Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1983
(nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	4 506 757.39
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	243 438 570.25
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	145 393 850.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	143 646 134.14	Kreditoren auf Sicht	28 637 716.51
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	252 343 670.45
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	205 564 257.50
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		– Rangrücktritt (fällig 1990)	7 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 525 029.44	Depositenkonti	901 017.32
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Kassenobligationen	9 350 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Obligations-Anleihe 1979/89	10 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	6 445 846.—	Sonstige Passiven	32 857 324.52
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Aktienkapital	45 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gesetzliche Reserven	11 000 000.—
Wertschriften		Spezialreserven	11 000 000.—
– davon Geldmarktpapiere über 180 Tage	4 713 459.98	Saldo vortrag auf neue Rechnung	870 994.47
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven			
	649 906 050.91		649 906 050.91
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	
	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:			
Bund	200 500.—		
Kantone und Gemeinden	2 061 370.—		
Banken	2 622 350.—		
Finanzgesellschaften	532 350.—		
Industrielle Unternehmen	1 489 320.—		
Inländische Pfandbriefe			
Schweizerische Aktien:			
Banken	36 000.—		
Finanzgesellschaften	151 550.—		
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	16 258 929.87		
Andere	40 053 806.31		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere			
Anteilscheine von Anlagefonds			
	63 634 176.18		
Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen			
	Fr.		
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
Finanzgesellschaften	493 000.—		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
Finanzgesellschaften	6 210 100.—		
Andere	607 491.20		
	7 310 591.20		
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven			
	Fr.		Fr.
– davon Bankendebitoren			
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	113 859 350.22		
längerfristig	75 738 627.25		
	545 391 280.80		
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1983	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	35 552 905.63	Aktivzinsen	42 401 123.55
Kommissionsaufwand	86 885.80	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	205 954.45
Bankbehörden und Personal	3 600 622.80	Kommissionsertrag	2 243 104.96
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	239 556.30	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 179 423.51
Geschäfts- und Bürokosten	3 014 348.95	Wertschriftenertrag	6 256 336.39
Steuern	338 916.55	– davon Ertrag aus Geldmarktpapieren	
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	10 227 386.25	über 180 Tage Laufzeit	1 040 969.05
Reingewinn	13 060.26	Ertrag aus dauernden Beteiligungen	30 000.—
	53 073 682.54	Verschiedenes	757 739.68
			53 073 682.54
Gewinnverwendung			
	Fr.		
Saldo vortrag auf neue Rechnung	870 994.47		

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ernennung eines neuen Missionschefs und Kompetenzwechsel

Der Bundesrat hat ernannt:

Alfred Rüegg, gegenwärtig ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Schweiz in der Bundesrepublik Nigeria und in der Volksrepublik Benin, in der gleichen Eigenschaft ebenfalls in der Togolesischen Republik, mit Sitz in Lagos, Botschafter Rüegg übernimmt die Nachfolge von Botschafter Michael von Schenk, der im Januar 1983 zum Botschafter in Finnland ernannt wurde.

Die diplomatischen und konsularischen Interessen der Schweiz wurden bis anhin von der Schweizerischen Botschaft in Akkra wahrgenommen. Infolge einer Restrukturierung des Vertretungsnetzes in Afrika werden sie nun, mit Wirkung ab 1. April 1984, von der Schweizerischen Botschaft in Lagos gewahrt.

Nomination d'un nouveau chef de mission et changement de compétences

Le Conseil fédéral a nommé:

M. Alfred Rüegg, actuellement Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République fédérale du Nigeria et en République populaire du Bénin, en cette même qualité également en République togolaise, avec résidence à Lagos. L'Ambassadeur Rüegg succède à l'Ambassadeur Michael von Schenk nommé en Finlande en janvier 1983.

Les intérêts diplomatiques et consulaires suisses en République togolaise étaient jusqu'ici sauvegardés par l'Ambassade de Suisse à Accra. A la suite d'une restructuration du réseau des représentations en Afrique, ils relèveront de la compétence de l'Ambassade de Suisse à Lagos à partir du 1er avril 1984.

Kleinhandelsumsätze im Februar 1984

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit verzeichneten im Februar 1984 die wertmässigen Kleinhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe innert Jahresfrist eine Erhöhung um 7,4%, gegenüber 3,0% im Januar 1984 und 3,8% im Februar 1983. Der Berichtsmonat wies – infolge des Schaltjahres – 0,9 Verkaufstage mehr auf als der Februar 1983, womit sich pro Verkaufstag lediglich eine Umsatzsteigerung um 3,3% ergab.

An der gegenüber dem Februar 1983 eingetretenen Umsatzsteigerung sind mit Ausnahme der Brenn- und Treibstoffe sämtliche Warengruppen beteiligt. Der Umsatzanstieg betrug innert Jahresfrist bei Nahrungs- und Genussmitteln 8,5%, bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren 8,1% und im Total der übrigen Branchen 5,2%. Überdurchschnittliche Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Uhren und Bijouteriewaren, Früchte und Gemüse, Kleiderstoffe, Tabakwaren, Fleisch und Wurstwaren, Papierwaren und Bürobedarfsartikel, Milch und Milchprodukte, Wirk- und Strickwaren, Brot und andere Backwaren sowie für Parfümerie und Toilettenartikel.

Die realen Umsätze lagen im Februar 1984 für das Total der erfassten Betriebe um 4,6% über dem Niveau vor Jahresfrist. Bei den anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätzen betrug die Zunahme für Nahrungs- und Genussmittel 5,0%, für Bekleidungsartikel und Textilwaren 5,6% und im Total der übrigen Branchen 3,3%. Pro Verkaufstag zogen die realen Umsätze um 0,7% an.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Le chiffre d'affaires du commerce de détail en février 1984

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le total des chiffres d'affaires nominaux réalisés par les établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a connu, d'une année à l'autre, une hausse de 7,4%, contre 3,0% en janvier 1984 et 3,8% en février 1983. Le mois passé en revue comptait – 1984 étant une année bissextile – 0,9 jour de vente de plus que le mois de février 1983; par jour de vente, on a donc calculé une hausse effective de 3,3% seulement.

Tous les groupes de marchandises, hormis celui des combustibles et carburants, ont contribué à l'accroissement du montant des ventes par rapport au mois de février 1983. L'augmentation d'une année à l'autre s'est chiffrée à 8,5% pour le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs, à 8,1% pour celui de l'habillement et des textiles et à 5,2% pour l'ensemble des autres branches. L'expansion a été supérieure à la moyenne notamment pour l'horlogerie et la bijouterie, les fruits et les légumes, les tissus pour vêtements, les cigares et cigarettes, la viande et la charcuterie, la papeterie et les fournitures de bureau, le lait et les produits laitiers, la bonneterie et les tricots, le pain et les autres produits de la boulangerie ainsi que la parfumerie et les articles de toilette.

En valeur réelle, le chiffre d'affaires total réalisé en février 1984 par les établissements englobés dans la statistique a dépassé de 4,6% le niveau de février 1983. D'une année à l'autre, le montant des ventes calculé en termes réels sur la base de l'évolution de l'indice suisse des prix à la consommation a augmenté de 5,0% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs, de 5,6% pour l'habillement et les textiles et de 3,3% pour l'ensemble des autres branches. Par jour de vente, les chiffres d'affaires exprimés en termes réels se sont accrus de 0,7%.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1983
(après répartition du bénéfice)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	10 748 122.37
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	91 627 500.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	15 456 420.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	56 827 500.—
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à vue	73 175 722.78
— dont réscriptions et bons du trésor	—	Créanciers à terme	9 960 294.14
Comptes courants débiteurs en blanc		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 545 294.14
Comptes courants débiteurs gagés	7 003 044.89	Autres passifs	54 384 577.—
— dont garantis par hypothèque		Capital	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Réserve légale	2 600 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	6 616 653.55	Autres réserves	19 100 000.—
— dont garantis par hypothèque		Dividende 5%	1 000 000.—
Placements hypothécaires		Compte de profits et pertes:	
Titres	15 627 230.—	Report à nouveau	2 060 412.93
Participations permanentes	12 198 756.05		
Immeubles à l'usage de la banque	4 482 755.—		
Autres immeubles	4 928 953.90		
Autres actifs	16 068 126.15		
Total du bilan	284 656 629.22	Total du bilan	284 656 629.22
Etat des titres		Fr.	
Obligations suisses:		Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	17 721 764.63
Confédération	465 000.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	13 466 774.12
Cantons et communes	477 827.15	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	13 556 892.31
Banques	1 577 500.—		
Actions suisses et autres titres suisses de participation:			
Autres			
Obligations étrangères:			
Collectivités de droit public	1 085 742.25		
Autres	8 083 229.70		
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation			
	297 100.55		
	12 198 756.05		
Etat des participations permanentes		Fr.	
Actions suisses et autres titres suisses de participation:			
Banques	3 639 200.—		
Autres	297 000.—		
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:			
Banques	491 680.—		
Sociétés financières	54 875.—		
	546 555.—		
	4 482 755.—		
Montant total des actifs à l'étranger		Fr.	
— dont avois en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	19 546 407.32		
à échéance plus éloignée	150 000.—		
Charges		Compte de profits et pertes au 31 décembre 1983	
Intérêts débiteurs	4 393 933.11	Intérêts créditeurs	9 138 234.32
Commissions	440 457.90	Produit des effets de change et des papiers monétaires	559 201.23
Organes de la banque et personnel	7 829 105.70	Commissions	11 921 911.35
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	1 256 623.30	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	2 140 888.61
Frais généraux et de bureau	3 009 062.51	Produit des titres	140 992.65
Impôts	1 796 494.—	Produit des participations permanentes	155 719.80
Pertes, amortissements et provisions	2 684 030.—	Divers	1 152 038.87
Bénéfice net	3 799 280.31	Total	25 208 986.83
Total	25 208 986.83		
Répartition du bénéfice net		Produits	
(après acceptation des propositions du conseil d'administration)			
Bénéfice de l'exercice		Fr.	
Bénéfice reporté		3 799 280.31	
		1 711 132.62	
		5 510 412.93	
Répartition:		Fr.	
Attribution à la réserve légale		200 000.—	
Attribution à la réserve spéciale		2 250 000.—	
Distribution d'un dividende de 5%		1 000 000.—	
Report à nouveau		2 060 412.93	
		5 510 412.93	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis I

Biel, Lokomotivdepot SBB.
Neueindecken des Flachdaches über der Remise.
Diese Arbeiten umfassen:
ca. 2000 m² Verlegen von Kunststoff-Folien.

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können die Submissionsunterlagen vom 10. bis 19. April 1984 beim Bahnmeister, Bahnhof Biel, beziehen.
Angebote mit der Aufschrift «Lokomotivdepot Biel, Flachdachsanierung» sind verschlossen an die Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 1044, 1001 Lausanne, bis spätestens 27. April 1984 zu senden. Sie bleiben bis 31. Dezember 1984 verbindlich.

Die Öffnung der Angebote, mit freiem Zutritt, erfolgt am 2. Mai 1984, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro Nr. 11, Avenue de la Gare 43, in Lausanne.

Eine Besichtigung der Baustelle mit einem Vertreter der SBB findet am 17. April 1984 statt. Zusammenkunft vor dem Verwaltungsgebäude des Lokomotivdepots SBB in Biel um 10 Uhr.
(M 113)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis I

Bahnhof Biel, Aufnahmegebäude.
Sanieren der Aufbauten (Lukarnen).
Diese Arbeiten umfassen:
Spenglerarbeiten.

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können die Submissionsunterlagen vom 10. bis 19. April 1984 beim Bahnmeister, Bahnhof Biel, beziehen.
Angebote mit der Aufschrift «Biel PB, Sanierung der Lukarnen» sind verschlossen an die Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 1044, 1001 Lausanne, bis spätestens 27. April 1984 zu senden. Sie bleiben bis 31. Dezember 1984 verbindlich.

Die Öffnung der Angebote, mit freiem Zutritt, erfolgt am 2. Mai 1984, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro Nr. 11, Avenue de la Gare 43, in Lausanne.

Eine Besichtigung der Baustelle mit einem Vertreter der SBB findet am 17. April 1984 statt. Zusammenkunft Bahnhof Biel PB, Perron 1, Treppenaufgang West um 14 Uhr.
(M 114)

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1983

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1983 (56. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturforschung mitgegeben werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Schweizer Rück **Partizipationsschein-Ausgabe 1984
von Fr. 5 000 000 nominal**

Gestützt auf die Ermächtigung der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 21. November 1980 hat der Verwaltungsrat der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich, an seiner Sitzung vom 21. März 1984 beschlossen, zur Stärkung der Eigenkapitalbasis

100 000 Partizipationsscheine von je Fr. 50 Nennwert
dividendenberechtigt ab 1. Januar 1984,
versehen mit Coupons Nr. 33 & ff.

zum Ausgabepreis von je Fr. 950.- netto auszugeben.

Das unten aufgeführte Bankenkonkordat hat 98 400 Partizipationsscheine fest übernommen und bietet sie den Namen- und Inhaberaktionären sowie den Inhabern von Partizipationsscheinen der Gesellschaft in der Zeit vom

4. bis 18. April 1984, mittags

zu den folgenden Bedingungen zum Bezug an:

Bezugsverhältnis	Je 5 Aktien (Namen- und/oder Inhaberaktien) bzw. 25 Partizipationsscheine berechtigen zum Bezug eines Partizipationsscheins.
Bezugspreis	Fr. 950.- netto je Partizipationsschein
Ausübung des Bezugsrechts	durch Einreichung des besonderen Bezugsscheins und der Coupons Nr. 31 der Namen- und/oder Inhaberaktien bzw. der Partizipationsscheine. Die Bezugsrechte ab Aktien und Partizipationsscheinen können kombiniert werden. Die Coupons Nr. 31 ab Namen- und Inhaberaktien entsprechen je 5 Bezugsrechten und die Coupons Nr. 31 ab Partizipationsscheinen je 1 Bezugsrecht.
Liberierung	auf den 30. April 1984
Kotierung	wird in Zürich, Basel und Genf beantragt
Bezugsrechtshandel	Die Banken sind bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

2. April 1984

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank Bank Leu AG Zürcher Kantonalbank

Valoren-Nummern: Namenaktien 164 710 Partizipationsscheine 164 711
Inhaberaktien 164 709 Partizipationsscheine 164 712 (Emission 1984)

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale, Basel

3% Anleihe 1979-94 von Fr. 70 000 000
(Valoren-Nummer 105 301)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 3. April 1984 fällig werdende Tilgungsrate von Fr. 10 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 3. April 1984 bleiben somit noch Titel im Nennwert von Fr. 60 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im April 1984

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

22. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 24. April 1984, 11.30 Uhr, in die Büros am Hauptsitz der Gesellschaft, Talacker 21, Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1983 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates und der Generaldirektion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Ausschüttung einer Dividende an die im Aktienbuch per 31. Dezember 1983 registrierten Aktionäre.
4. Wahlen.

Zur Stimmabgabe an der Generalversammlung sind lediglich diejenigen Aktionäre berechtigt, welche bis und mit 4. April 1984 im Aktienbuch eingetragen sind. In der Zeit vom 4. bis 24. April 1984 werden keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen beim Sitz Zürich, Talacker 21, Zürich, und bei der Filiale Genf, Quai du Mont-Blanc 1, den Aktionären zur Einsicht auf. Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden vom 5. bis 19. April 1984, im Büro Zürich, Talacker 21, 8001 Zürich.

Aktionäre, welche nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, jedoch ihre Aktien vertreten lassen möchten, können ihre Stimme mit Vollmacht gemäss § 10 der Statuten abgeben.

Zürich, den 6. März 1984

Der Verwaltungsrat

 Bank in Reinach (Aargau)**Ausgabe von 4000 neuen Inhaberaktien
von je Fr. 500.- Nennwert**

In Ausführung des Beschlusses der ordentlichen Generalversammlung vom 23. Februar 1984 gelangen gemäss Prospekt vom 26. März 1984

4000 neue Inhaberaktien Nrn. 21 001 bis 25 000 unseres Institutes
mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1984 zur Ausgabe.

Emissionsbedingungen**1. Vorrechtszeichnung:**

Sieben alte Aktien berechtigen zum Bezuge einer neuen Aktie von Fr. 500.- Nennwert zum Preise von Fr. 750.-.

Die Ausübung des Bezugsrechts erfolgt gegen Einreichung des Dividendencoupons Nr. 9.

Während der Zeichnungsfrist ist die Bank in Reinach gerne bereit, für den Spitzenausgleich nach Möglichkeit den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zum Preise von Fr. 100.- pro Stück zu vermitteln.

2. Freie Zeichnung:

Die durch die Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten neuen Aktien sowie die zur freien Zeichnung reservierten Stücke werden der Kundschaft zum Preise von Fr. 1450.- pro Aktie angeboten.

Die Anmeldungen unterliegen im Falle der Überzeichnung einer Reduktion.

3. Zeichnungsfrist: 3. bis 18. April 1984.**4. Einzahlungsfrist:** bis spätestens 29. Juni 1984.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine können beim Hauptsitz in Reinach sowie bei den Niederlassungen in Beinwil am See, Suhr, Seengen, Teufenthal, Gontenschwil und Rickenbach LU bezogen werden.

5734 Reinach, den 26. März 1984

Der Verwaltungsrat

**The New Brunswick Electric Power
Commission, Fredericton, Canada****3% Anleihe 1978-93 von sFr. 100 000 000 nom.**

(Valoren-Nummer 668 616)

Für die Amortisationsstranche per 30. März 1984 könnten Obligationen von sFr. 5 000 000.- nominal zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 30. März 1984 sFr. 90 000 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im März 1984

Im Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

*Einladung
zur
96. ordentlichen
General-
versammlung
der Aktionäre*

auf Montag, 16. April 1984,
16.30 Uhr, Hotel Savoy, Zürich

Traktanden

1. Geschäftsbericht für das Jahr 1983
2. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, des Berichtes der Kontrollstelle sowie der Jahresrechnung (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung)
4. Entlastung der Verwaltung
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
6. Wahlen für die Geschäftsjahre 1984-1986
 - 6.1 Wahl des Verwaltungsrates
 - 6.2 Wahl des Präsidenten des Verwaltungsrates
 - 6.3 Wahl der Kontrollstelle
7. Allfälliges

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis spätestens 12. April 1984 bei der Generaldirektion, Holbeinstrasse 30, 8022 Zürich, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Abgabe von Eintrittskarten am Tag der Generalversammlung nicht mehr möglich.

ofa

Zürich, den 3. April 1984

Der Verwaltungsrat

Orell Füssli Werbe AG

Wer nicht inseriert... wird vergessen!



CHOCOLADEFABRIKEN LINDT & SPRÜNGLI AG

Einladung zur ordentlichen 86. Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 12. April 1984, vormittags 10.30 Uhr* im Kongressaal,
Kongresshaus, Eingang K, Claridenstrasse, Zürich

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. April 1983
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1983 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle
3. Entlastung der Verwaltungsorgane
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes
5. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 11 000 000 auf Fr. 12 000 000 durch Ausgabe von 2000 Namenaktien im Nennwert von je Fr. 500
Ausgabepreis Fr. 5000 pro Aktie; Bezugsverhältnis 1:11
6. Feststellung der Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien
7. Änderung von Art. 3 der Statuten
8. Wahlen: a) Verwaltungsrat
b) Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht über das Jahr 1983, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag auf Abänderung der Statuten liegen ab 23. März 1984 am Sitz der Gesellschaft und bei den Zweigniederlassungen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Inhaberaktiönäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen möchten, bitten wir, sich spätestens bis zum 9. April 1984 über ihren Aktienbesitz entweder durch ihre Bank oder durch Hinterlegung von Aktien bei uns auszuweisen, worauf wir ihnen eine Eintrittskarte zustellen werden. Auf Wunsch werden wir ihnen den Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle zugehen lassen.

Namenaktiönäre, die bis am 28. März 1984 im Aktienbuch eingetragen wurden, erhalten ihre Eintrittskarte zur Generalversammlung mit dem Geschäftsbericht zugestellt. Jeder Aktiönär kann sich durch einen anderen schriftlich bevollmächtigten Aktiönär vertreten lassen.

Vom 29. März bis 12. April 1984 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Kilchberg, 23. März 1984

Der Verwaltungsrat

* Das Büro für Stimmzettelausgabe ist von 09.45 Uhr an geöffnet. Nach 10.30 Uhr werden keine Stimmzettel mehr ausgegeben.

Wohnbaugenossenschaft Emmen

Einladung zur 42. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 12. April 1984, 20 Uhr, ins Gasthaus Emmenbaum, in Emmenbrücke.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 20. April 1983.
2. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Oktober 1983.
3. Geschäftsbericht und Vorlage der Jahresrechnung 1983.
4. Bericht und Antrag der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission, Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Vorschlag für 1984.
7. Antrag der Verwaltung:
Renovation der beiden Hochhäuser Fichtenstrasse 10 und Meierhöflistrasse 17 sowie Bewilligung des dazu notwendigen Kredites von Fr. 1 850 000.-
8. Ersatzwahl.
Mitglied der Geschäftsprüfungskommission.
9. Verschiedenes.

Die von der Generalversammlung beschlossene Verzinsung kann ab 16. April 1984 gegen Vorweisung des Coupons Nr. 42 bei der Luzerner Landbank AG in Emmenbrücke eingelöst werden.

Emmenbrücke, den 2. März 1984

Die Verwaltung

Luftseilbahn Celerina-Salver AG Celerina

Einladung zur 26. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 25. April 1984, 11.30 Uhr, im Bergrestaurant Marguns/Celerina.

Tagesordnung:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. April 1983.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht 1983.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahlen:
a. des Verwaltungsratspräsidenten;
b. der Verwaltungsräte;
c. der Kontrollstelle.
6. Statutenänderung:
Termin Jahresabschluss.
7. Verschiedenes und Umfrage.

Jahresbericht, Jahresrechnung pro 1983 wie auch der Revisionsbericht sind vom 14. April 1984 an, von 14 bis 16 Uhr, im Büro der Gesellschaft in Celerina zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten für diese Generalversammlung können gegen Ausweis über Aktienbesitz bei der Graubündner Kantonalbank, St. Moritz; der Schweizerischen Kreditanstalt, St. Moritz, und im Tagesbüro auf Marguns bezogen werden.

Anschließend an die Generalversammlung sind die Aktionäre zu einem gemeinsamen Mittagessen eingeladen.

Celerina, den 20. März 1984

Der Verwaltungsrat



Schweizerischer Bankverein
Société de Banque Suisse
Società di Banca Svizzera

Dividende für 1983

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 3. April 1984 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1983 auf den Namen- und Inhaberaktien sowie Partizipationsscheinen von je Fr. 100 Nennwert auf

Fr. 11.—

festgesetzt.

An den Schweizerbörsen werden die Aktien und Partizipationsscheine ab 5. April 1984 ex Dividende gehandelt.

Die Dividende wird am 5. April 1984 wie folgt ausbezahlt:

brutto	Fr. 11.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 3.85
netto	Fr. 7.15

Inhaberaktien, Partizipationsscheine

Die **Coupons Nr. 44** ab Inhaberaktien und Partizipationsscheinen sind ab 5. April 1984 spesenfrei an sämtlichen Schaltern unserer schweizerischen Niederlassungen zahlbar.

Namenaktien

Die **Dividendenanweisungen** werden durch die Post zugestellt und können ebenfalls an allen Schaltern unserer schweizerischen Niederlassungen spesenfrei eingelöst werden.

Für diejenigen Namenaktiönäre, die uns eine **Bank** als Dividendenempfängerin bezeichnet haben, wird die Dividende direkt dieser Bank zu Gunsten der Aktionäre überwiesen.



**DOW BANKING
CORPORATION**

DIVIDENDE 1983

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 3. April 1984 hat für das Geschäftsjahr 1983 die Ausrichtung einer Dividende von 5% beschlossen. Für die Inhaberaktien von je Fr. 500.— ergibt sich folgende Aufrechnung:

Fr. 25.— brutto je Aktie, abzüglich
Fr. 8.75 35% eidg. Verrechnungssteuer

Fr. 16.25 netto

Die Auszahlung erfolgt ab 4. April 1984 gegen Einreichung des Coupons Nr. 4 bei den nachstehenden Banken:

Zürcher Kantonalbank Bank Leu AG
Basler Kantonalbank Kantonalbank von Bern
St. Gallische Kantonalbank Waadtländische Kantonalbank
Dow Banking Corporation

Zürich, 3. April 1984

Der Verwaltungsrat



**Sarganserländische
Bank**

Hauptsitz Flums

Niederlassungen in Sargans, Bad Ragaz und Unterterzen

Dividende für 1983

Laut Generalversammlungsbeschluss vom 31. März 1984 wird der Coupon Nr. 14 unserer Namen- und Inhaberaktien eingelöst mit

Fr. 11.— brutto

abzüglich 35% Verrechnungssteuer, netto Fr. 7.15,

zahlbar beim Hauptsitz in Flums und unseren Niederlassungen in Sargans, Bad Ragaz und Unterterzen.

Flums, den 2. April 1984

Sarganserländische Bank

Ammonia Casale SA, Lugano

Convocazione di assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti sono convocati all'assemblea generale straordinaria in riva A. Caccia 1, a Lugano, indetta per il giorno 17 aprile 1984, alle ore 11, in prima convocazione e eventualmente il giorno 3 maggio 1984, stessa ora e stesso luogo, in seconda convocazione, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Modifiche dello statuto sociale.
2. Modificazioni del consiglio di amministrazione.
3. Varie ed eventuali.

I detentori di azioni che desiderano partecipare all'assemblea generale o farsi rappresentare, potranno ritirare il biglietto d'ammissione entro il 12 aprile 1984, presso la sede contro deposito delle azioni o consegna di un documento comprovante il deposito delle stesse presso la Banca E. Gutzwiller & Cie, Basilea, la Banca del Gottardo, Lugano, o presso un'altra banca.

Per il consiglio di amministrazione:
Il presidente

SI Rialto A Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 17 avril 1984, à 14 h. 30, à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bâtiment Charmettes), avec

l'ordre du jour statuaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

SI Résidence Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 17 avril 1984, à 16 h., à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bâtiment Charmettes), avec

l'ordre du jour statuaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

SI Richemont A Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 17 avril 1984, à 16 h., à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bâtiment Charmettes), avec

l'ordre du jour statuaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

Chocholding SA, Glaris

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mercredi 18 avril 1984, à 15 h., dans les bureaux de la Fiduciaire Générale SA, avenue de la Gare 44, Lausanne.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 31 mai 1983.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1983.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Votation sur les conclusions de ces rapports.
5. Décharge aux administrateurs.
6. Nominations statutaires.

Le rapport du conseil et les comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Glaris, le 2 avril 1984

Le conseil d'administration

Société Fiduciaire Suisse

Bâle, Berne, Delémont, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Saint-Gall, Sion, Soleure, Winterthur, Zurich

Votre conseiller en gestion du personnel

ITT 3030 Microcomputer

+ Unisoft Software

= die optimale Kombination.

Beratung - Verkauf
techn. Dienst

Rebema Suter AG, Zürich
Uetlibergstrasse 350
Tel. 01 462 66 36

Inserate
im
SHAB
haben
Erfolg

Mit 650 m²/h
Abluftleistung die



ANSOLUX EKH

Einbaubaute für höchste
Ansprüche. Leise. 220 V.
240 V, stufengeschaltet
650 m²/h, 35 mm WS.

Leuchtbänder, 55 und 90
cm breit. Ab Fr. 845.-

ANSOLUX! ANSOLUX -
die beste Dampfabzugshaube

ANSON AG 01/461 40 80
8055 Zürich, Friesenbergstr. 108

Unsere Qualität und Preise, die jedem
Vergleich standhalten

Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen

Mindestbezug 20 Bänder Preis je per Stück und Porto

	20	50	100	500	1000
Seide	5.50	4.00	3.80	3.60	3.40
Plastic-Carbon 8 mm	2.40	2.10	2.00	1.90	1.80
IBM Modell 71	2.20	2.00	1.90	1.80	1.70
IBM 72 Plastic-Carbon	4.00	3.50	3.30	3.10	3.00
IBM 72 Nylon	6.50	6.00	5.50	5.10	4.70
IBM 82/96 C, Remington	4.00	3.80	3.60	3.40	3.20
SR 101, Hermes 808 usw.	2.20	2.00	1.80	1.70	1.60
IBM Korrekturbänder 82 C/96 C	5.50	5.30	5.20	5.10	5.00
Olivetti TES 401/501/ET 121/201/221/231	8.00	7.80	7.60	7.40	7.20
Plastic-Carbonband	6.20	5.90	5.70	5.50	5.40
Kassette Lift-Off	3.30	3.10	2.90	2.70	2.50
Korrekturbänder Lift-Off, ET	5.40	5.20	5.00	4.80	4.60
Olivetti Praxis Kassette Lift-Off (alle Modelle)	3.30	3.10	2.90	2.70	2.50
Olivetti Praxis Korrekturbänder Lift-Off	5.70	5.50	5.30	5.10	4.90
Olympia ES 100 Lift-Off					

Immer ausserst günstig, deshalb Preise vergleichen.

Alle Farbbänder erhältlich, bitte bei Bestellung immer Modell und Grösse angeben.

Script-Büro, 8630 Rüti, Eichwiesstrasse 2
Postfach, Tel. 055 31 75 77

WHO OWNS WHOM 1984
mit über
9000 Eintragungen:

6000 der bedeutendsten
Schweizer Firmen und
deren Hauptaktionäre

Die Beteiligungen
von 30 Schweizer
Grossunternehmen in
Form übersichtlicher
Diagramme

Personenregister:
Das aufschlussreiche
Aktionärs-Verzeichnis

Register Ausland:
Beteiligungen von
Schweizer Firmen an
ausländischen
Gesellschaften

Jährlich neue Ausgabe
mit unzähligen Mutationen
und Ergänzungen

BESTELL- COUPON

Ich/Wir bestellen(n) Ex. WHO OWNS WHOM Ausgabe 1984
à Fr. 115.- + Versandkosten.

Name/Firma _____

Adresse _____

Datum _____

Unterschrift _____

Einsenden an: U. Bär Verlag, Tödisstrasse 63, 8002 Zürich, Tel. 01 202 25 15
(WHO OWNS WHOM ist auch im Buchhandel erhältlich.)

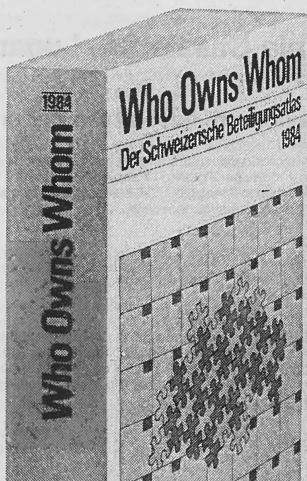
Management-Fragen:

Wer ist denn eigentlich
Hauptaktionär der Firma [REDACTED] ?

An welchen Gesellschaften ist
Herr [REDACTED] beteiligt?

Was für Aktienmehrheiten
besitzt der [REDACTED]-Konzern?

Es gibt einige wenige Bücher, die ins feste Inventar jedes Unternehmens gehören. WHO OWNS WHOM 1984 ist eines davon: Weil man die Namen der grossen Mehrheitsaktionäre - Firmen und natürliche Personen - kennen muss. Weil die Beteiligungsverhältnisse in der Schweizer Wirtschaft kompliziert sind. Weil nachschlagen noch immer einfacher ist als langes Recherchieren. WHO OWNS WHOM 1984 ist soeben erschienen - neu überarbeitet, umfangreicher, griffbereit, unentbehrlich. Und nicht einmal so teuer wie drei Handelsauskünfte.



Neueste Ausgabe!
665 Seiten, Fr. 115.-
plus Versandkosten

U. Bär Verlag
Tödisstrasse 63 8002 Zürich
Tel. 01 202 25 15

Il a été égaré un carnet épargne-
placement du Crédit Suisse Genève,
succursale de Balexert, portant le
no 0266-26291-10.

La personne, qui le détient, a à
quelque titre que ce soit, est
sommée d'en donner avis sans
retard au Crédit Suisse Genève.

A défaut de présentation dans un
délai de 6 mois à dater de la présente
insertion, ledit carnet sera annulé
conformément à l'art. 90 CO.

Crédit Suisse



Toscana und Südfrankreich

600 Bauernhöfe, Landhäuser, Rusticos
zum Ausbauen.

Anfragen bei P. Aebersold, A. Digeni,
Immobilien-Agentur, Walchstrasse 17,
CH-8023 Zürich, Telefon 01/362 95 05.

Wir verkaufen oder vermieten

günstige, gebrauchte

Schiffscontainer

stapelbar, Länge 2 bis 12 m, Stahl
oder Aluminium

Unverbindliche Besichtigung bei

Container-Depot AG

4402 Frenkendorf 8172 Niederglatt
061 94 63 63 01 850 52 32



Informationslisten

Handelsauskünfte und Inkasso

Im In- und Ausland

Verlustscheinverwertung

Credita

6403 Küsnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

Kapitalanlage

Zu verkaufen in Brugg bei Biel an
schöner Lage

2 zusammengebaute Mehrfamilienhäuser

mit je 11 Wohnungen verschiedener
Grössen. Die Häuser sind voll ver-
mietet und gut unterhalten.

Bruttorendite: 6,2%.

Interessenten erhalten gerne Ant-
wort unter Chiffre S-05-629906, an
Publicitas, 3001 Bern.

SÄCKE/EMBALLAGEN

aus Polypropylengewebe

atmend oder dicht, die
ideale, preisgünstige Ver-
packung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei

Gustav Maag
Tel. 01 491 90 88
Badenerstrasse 450
8004 Zürich

Sehr günstig abzugeben:

4 Karteikasten Remington- Rand-Kardex

mit je 16 Schubladen

1 Karteikasten Remington- Rand-Kardex

mit 12 Schubladen

2 Karteikasten Rosengrens

mit je 16 Schubladen

Styner & Blenz AG, Apparetebau
3172 Niederwangen BE
Tel. 031 34 12 12

Verlangen Sie vom
Schweizerischen
Handelsamtsblatt
die unentgeltliche
Zusendung einer
Probenummer
der Monatsschrift
«Die Volkswirtschaft»